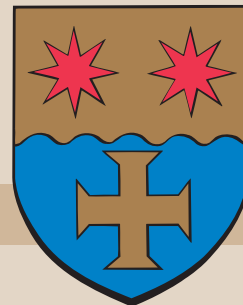


de Gemengebuet

Informationunsblat vun der Gemeng Lëntgen



Schoulfest 2006 / 2007

Nr. 7 – September 2007

Impressum

Info Blat No 7 September 2007

- **Editeur responsable**
Collège échevinal
- **Coordination**
Yves Weyland
- **Layout ©**
Marc Manternach
- **Impression**
Imprimerie Fr. Faber, Mersch
Imprimé sur papier recyclé Zanders 135 g
- **Traductions**
Mme Christiane Collignon
- **Distribution**
Gratuite à tous les ménages de la commune

Sommaire

Hilfe aus Lintgen in Indien	3
Nationalfeiertag / Fête Nationale 2007	6
Strahlende Kinder / Enfants heureux, BNS Lintgen.	6
D'Geschicht vuin der Molerei / L'histoire de la peinture	9
Auszeichnungen / Distinctions.	10
Fortbildungskursus / Formation continue.	11
Mierscher Lieshaus	12
Bücher und mehr ... / Journées du livre	14
Schulsporttag / Journée nationale du sport 2007	12
Besichtigung der Gemeinde / Visite de la commune	18
„Gesond iessen, méi bewegen“.	19
Abschlussfest 2007	21
Si soen der Lëntgener Schoul Äddi	22
Rentrée des classes	23
FC Minerva, Aufstieg / Montée en promotion d'honneur	31
Karate Club Lintgen.	32
Fraentëlfon / Commission consultative pour étrangers.	34
Bëschcrèche / Waldkinderkrippe / Crèche de bois.	35
Berichte der Gemeinderatssitzungen.	35/40
Rapports décisions communales	38/42
Manifestatiounskalenner / Rencontres musicales.	44

Administration Communale de Lintgen

2, rue de Diekirch · L-7440 Lintgen – B.P. 7 · L-7505 Lintgen

Heures d'ouverture: Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h00

Téléphone: 32 03 59-1 · Téléfax: 32 87 10 · E-mail: commune@lintgen.lu · www.lintgen.lu

SECRETARIAT

Yves WEYLAND · yves.veyland@lintgen.lu 32 03 59-25

POPULATION, ETAT CIVIL

Henriette BOEVER · henriette.boever@lintgen.lu 32 03 59-20

Sylvie KELLEN-MOLITOR · sylvie.molitor@lintgen.lu 32 03 59-27

Christiane HOFFMANN · chriatiane.collignon@lintgen.lu 32 03 59-27

Marc DUSCHANG · marc.duschang@lintgen.lu 32 03 59-21

RECETTE

Robert WENGER · robert.wenger@lintgen.lu 32 03 59-22

SERVICE TECHNIQUE

Patrick BORDEZ, chef de service · patrick.bordez@lintgen.lu . 32 03 59-26

Fax service technique. 32 03 59-30

Guy ELTZ, préposé atelier communal · atelier@lintgen.lu 32 96 47

DISPENSARE. 32 62 58

PREPOSE FORESTIER

Tom Engel 33 53 45

ASSISTANTE SOCIALE. 32 58 20

PRESBYTERE 32 03 50

Fax 26 32 01 86

ECOLE PRECOCE 26 32 03 66

ECOLE PRESCOLAIRE 26 32 03 62

Fax. 32 51 60

ECOLE PRIMAIRE (anc. bâtiment). 32 83 14

Fax. 32 08 71

ECOLE PRIMAIRE (nouv. Bâtiment). 32 62 20

Fax 26 32 08 18

VEREINSHAUS (rue de l'Eglise) 32 83 15

SOINS A DOMICILE 33 76 62

REPAS SUR ROUES 32 85 30

CONSULTATION DU BOURGMESTRE

ET DES ECHEVINS 32 03 59-1

BOURGMESTRE

Henri WURTH · sur rendez-vous 32 91 29 PRIVE

ECHEVINS

Georges HERR · sur rendez-vous 32 50 69 PRIVE

Thierry LARSEL · sur rendez-vous 32 83 06 PRIVE



Hilfe aus Lintgen in Indien

Seit vielen Jahren unterstützt die ONG Semeurs de Joie Lintgen (SDJ) Projekte in der Dritten Welt. Im September 2006 ist in Nagamangalam (Südindien) dank der Spenden der Lintgener Einwohner aber selbstverständlich auch durch die Mitfinanzierung des Ministère de la Coopération das Child Jesus Health Centre, ein medizinisches Versorgungszentrum, fertiggestellt und in Betrieb genommen worden.

Da bei einem Projekt dieser Größenordnung ein Besuch vor Ort mit umfassendem Abschlussbericht vom Ministère de la Coopération gewünscht ist, hat sich eine Gruppe von begeisterten Mitgliedern der SDJ spontan dazu entschlossen, die Pro-



jektverantwortliche nach Indien zu begleiten. Vor Ort konnten sich die sechs Lintgener dann selbst von der Effizienz der Arbeit der Franziskanerschwestern und des Krankenhauspersonals überzeugen

Das Zentrum ist eine Filiale des Child Jesus Hospital von Tiruchirapalli. Die Menschen der umliegenden Dörfer von Nagamangalam (circa 45.000) erhalten hier eine Erstversorgung. Hierbei ist der von den SDJ finanzierte Röntgenapparat ein wichtiges Hilfsmittel. Bei ernsteren Erkrankungen oder Verletzungen werden sie mit dem von den SDJ gesponserten Krankenwagen in die Hauptklinik nach Tiruchirapalli gebracht. Die Kinder aber auch Erwachsene werden in Nagamangalam geimpft, die Mütter bei der Säuglingsfürsorge unterstützt und beraten.

Da diese Leute durchwegs sehr arm sind, ist die Behandlung und Beratung von einem Arzt, der jeden Tag aus



der Hauptklinik kommt, in der Sprechstunde kostenlos. Medikamente, die in der hauseigenen Apotheke ausgegeben werden, müssen nur von den Patienten bezahlt werden, die genügend Geld dafür haben.

Das Child Jesus Health Centre dient auch als Basis für die Aktivitäten der „Mobile Clinic“. Das Krankenhauspersonal organisiert nicht nur die Basispflege von Kranken zu Hause, sondern übernimmt ebenfalls die Aufklärung der Landbevölkerung über Geburtenregelung, Basishygiene und am wichtigsten Aids. Die Schulklassen der umliegenden Dörfer besuchen regelmäßig das Child Jesus Health Centre, um an Workshops über Sexualkunde, Aidsprävention und erste Hilfe teilzunehmen.



Beim Abschied versprach die Lintgener Delegation der Krankenhausleitung des Child Jesus Hospital, Sr. Judith Anita Gonçalves und Sr. Theresa Chereath, allen Lintgenern und allen anderen Wohltätern, die die Arbeit der SDJ mit ihren Spenden unterstützen, ihren herzlichsten Dank und Grüße zu überbringen.

Die Arbeit des Child Jesus Hospital und des dazugehörigen Child Jesus College of Nursing (Krankenschwesternschule), hat uns sehr beeindruckt und überzeugt, so dass wir zukünftige Projekte mit diesen Partnern durchaus in Erwägung ziehen.



Da fast drei Jahre nach der Katastrophe immer noch dringend Hilfe in der Region benötigt wird, möchten die SDJ weitere Spenden zur Unterstützung der Projekte der MSSS sammeln.

Semeurs de Joie –Lëntgen a.s.b.l. O.N.G.
CCPL IBAN LU80 1111 0381 1894 0000

Lintgen aide en Inde

Nach dem Tsunami

Nach dem verheerenden Tsunami im Dezember 2004 unterstützten die Semeurs de Joie Lintgen eine indische ONG aus Chennai (Madras) namens Madras Social Service Society (MSSS) mit einer größeren Spende zum Wiederaufbau.

Anlässlich unseres Besuches in Indien, wurden wir von der MSSS eingeladen, ihre Wiederaufbauprojekte zu besichtigen. Mit den finanziellen Hilfen wurden nicht nur Häuser errichtet und Boote gekauft, sondern den Betroffenen wird nun mit Mikrokrediten und Schulungen geholfen, sich eine neue Existenz aufzubauen.

Depuis de nombreuses années, l'ONG Semeurs de Joie Lintgen (SDJ) soutient des projets dans le Tiers Monde. En septembre 2006, grâce aux dons des habitants de Lintgen et bien entendu au cofinancement du Ministère de la Coopération, le Child Jesus Health Centre, un centre médical à Nagamangalam au sud de l'Inde, a été achevé et est désormais opérationnel.

Étant donné que pour un projet de cette envergure le Ministère de la Coopération exige une visite sur place, ainsi qu'un rapport final complet, un groupe de membres fervents s'est spontanément décidé d'accompagner la responsable de projet, en Inde. Sur les lieux les six



«Löntgener» ont pu se rendre compte de l'efficacité du travail des Sœurs Franciscaines et du personnel de l'hôpital.

Le Child Jesus Health Centre est une extension du Child Jesus Hospital à Tiruchirapalli. Les gens des villages environnants de Nagamangalam (env. 45 000) reçoivent ici des premiers soins. L'appareil de radiographie, financé par les SDJ, leur est certainement utile à ces fins. Les cas de maladies et de blessures graves sont traités à la clinique principale à Tiruchirapalli. Enfants et adultes sont vaccinés, les mères sont conseillées et soutenues en ce qui concerne les soins et besoins de leurs nouveaux-nés.



Comme la plupart des patients sont très pauvres, les consultations et les soins assurés par un médecin de la clinique centrale, qui vient chaque jour, sont gratuits. Les médicaments, distribués par la pharmacie du centre médical, sont seulement payés par les patients qui ont les moyens financiers.

Le Child Jesus Hospital sert aussi de base pour les activités de la Clinique Mobile. Celle-ci assure des soins à domicile et organise des campagnes sur le planning familial, l'hygiène de base et la prévention du Sida. Les élèves des écoles des villages viennent régulièrement au centre pour participer à des cours de premier secours, d'éducation sexuelle et de prévention du Sida.

La délégation des SDJ a promis à la direction du Child Jesus Hospital, Sr Judith Anita Gonçalves et Sr Theresa Chereath, de saluer et de remercier chaleureusement les bienfaiteurs de Lintgen et tous les autres généreux donateurs, qui soutiennent le travail des SDJ, de leur générosité.

Le travail du Child Jesus Hospital et de l'école infirmière annexée, le Child Jesus College of Nursing, nous a impressionné et convaincu de façon que nous envisageons de futurs projets avec ces partenaires.



Après le Tsunami

Après le Tsunami désastreux en décembre 2004, les Semeurs de Joie Lintgen ont soutenu une ONG indienne à Chennai (Madras), la «Madras Social Service Society (MSSS), avec un don important dans leurs efforts de reconstruction.

Lors de notre visite en Inde la MSSS nous a invités à visiter quelques-uns de leurs projets. Les aides financières ont été utilisées non seulement pour reconstruire des habitations et pour acheter des bateaux, mais aussi pour offrir des formations et accorder des microcrédits aux victimes afin qu'il puissent se rebâtir une existence.

Comme presque trois ans après la catastrophe l'aide est toujours nécessaire dans la région, les SDJ aimeraient soutenir les projets des MSSS en collectionnant des dons.

Semeurs de Joie – Löntgen a.s.b.l. O.N.G.
CCPL IBAN LU80 1111 0381 1894 0000

Photos: Charles Thies
Horst Bieser





Nationalfeiertag 2007

Wéi an deene leschte Joren, sou ass och dëst Joer de Nationalfeiertag an der Gemeng Lëntgen, um Virwend vum offiziellen Dag gefeiert ginn, an zwar e Freideg, den 22. Juni 2007.

Um 17.45 Auer hunn d'Veräiner an d'Leit sech virun der Gemeng versammelt, fir am Cortège vun der Märei an d'Kierch ze goen.

Duerno huet d'Gemeng, zesumme mat de Lokalveräiner an den Awunner vu Lëntgen e Volleksfest mat Danzmusek, wou fir lessen a Gedränk beschtens gesuergt war, gefeiert.

Fête Nationale 2007



Um 18.00 Auer war den Te Deum an der Kierch.

Nom Te Deum huet de Buergermeeschter eng Usprooch op der Trap virun der Kierch gehal an d'Medaillen un verdéngschtvoll Membere vun de Veräiner iwwerreicht.

D'Lëntgener Musek huet während dem Cortège bis hannert d'Schoul d'Heemecht gespillt.

Am Festzelt huet d'Gemeng en Eierewäin offréiert an d'Lëntgener Musek huet e Concert gespillt.

Comme dans les années passées, la fête nationale a été célébrée, ensemble avec les associations locales et les habitants de la commune de Lintgen, le vendredi, 22 juin 2007.

A 17.45, les associations locales et les participants se rassemblaient dans la cour de la mairie et formaient le cortège vers l'église paroissiale de Lintgen.

Vers 18.00, il y avait le Te Deum solennel en l'église paroissiale de Lintgen, auquel assistaient toutes les sociétés locales et un grand nombre d'habitants de la commune.

Après le Te Deum, le bourgmestre prononçait une allocution de circonstance et remettait les médailles de mérite sur le parvis de l'église.

La fête officielle était clôturée par l'hymne national "Heemecht", jouée par la Fanfare de Lintgen.

Ensuite la commune offrait un vin d'honneur dans la tente derrière l'école primaire et la Fanfare de Lintgen donnait un concert.

Vive eise Grand-Duc!

De Schäfferot



Strahlende Kindergesichter bei der BNS in Lintgen



Kürzlich erstatteten zwei Klassen der „Ecole Gardienne“ aus Lintgen einen Besuch bei der Feuerwehr im Zivilschutzzentrum ab. In einer Zeitspanne von 2 Jahren hat sich dieser Ausflug zur Beliebtheit bei den jungen Sprösslingen entwickelt. Den Kindern im Alter von 4 bis 6 Jahre werden auf spielerische Art und Weise erste Verhaltensregeln bei Unfällen im Haushalt, Schule oder in der Freizeit beigebracht. Das genaue Absetzen eines Hilferufes bei der Notrufzentrale 112 mit ausführliche Inhalt kann schon lebensentscheidend sein.

Da der Besuch aber einen höchst möglichen Spaßfaktor beinhalten soll, legt man besonderen Wert darauf, den ersten Einblick in die Welt des Rettungsmaterials und die Arbeit der Feuerwehr so humorvoll wie möglich zu gestalten. Hierfür eignen sich Hubrettungsfahrzeuge, um einmal kurz in luftige Höhe befördert zu werden, unter Druck gesetzte Feuerwehrschräuche, auf denen man stehend das Gleichgewicht halten muss. Um die Kraft eines Rettungsspreizers eigenhändig auszuprobieren, konnten die Kinder das Zusammenpressen von Getränkedosen selbst verrichten, bei welchen der Rettungsspreizer sogar noch die restlichen Tropfen zum Vorschein brachte.

Auch für das Rettungspersonal ist es eine Wohltat, mit ihrem oft vom Leid geprägten Rettungsmaterial einmal Kinder zum Staunen und Lachen zu bringen.

Als kleines Abschiedsgeschenk erhielt jedes Kind ein Heftpflaster-Set, mit dem Wunsch, dass es so lange wie möglich komplett bleiben soll.

RiRo.



Enfants heureux à la BNS à Lintgen



Récemment deux classes de l'éducation préscolaire ont rendu visite aux pompiers de la Base Nationale de Support. Depuis 2 ans déjà cette excursion est devenue une habitude chez les jeunes élèves. D'une manière facile les premières règles de secours concernant des accidents domestiques, des accidents à l'école ou pendant les loisirs sont enseignées aux enfants de 4 à 6

ans. Déjà la formule et le contenu exact d'un appel de secours au Centre de Secours 112 peuvent sauver une vie.

Etant donné que l'amusement de cette visite avait priorité, on donnait des explications d'une manière humoristique quant au matériel de secours et aux divers travaux des pompiers. Par exemple, des véhicules de secours (Hubrettungsfahrzeuge) pouvant prendre de l'altitude ou bien des flexibles sous pression sur lesquels on doit contrôler son équilibre. Afin de pouvoir essayer la force d'un écarteur de secours (Rettungsspreizer), les jeunes avaient la possibilité de presser eux-mêmes des boîtes de boisson et ils étaient étonnés de voir que cette machine en faisait sortir encore la dernière goutte.

Le personnel de sauvetage était content que les élèves s'y intéressaient et chacun recevait comme cadeau un petit set de premier secours avec le souhait qu'il resterait complet pour longtemps.



„D'Geschicht vun der Molerei – Vun der Hiel bis bei de Graffiti“ « L'histoire de la peinture – De la grotte au graffiti »

Vernissage in der Lintgener Primärschule

Dieser Tage fand in der Primärschule Lintgen die feierliche Einweihung des frisch renovierten „Kunstflügels“, im Beisein des Herrn Bürgermeisters, Mitgliedern des Schöffen- und Gemeinderates, Vertretern des Lehrerkollegiums sowie zahlreicher Eltern und Schüler, statt.

Über mehrere Wochen hinweg, renovierten die Kinder des 4. und 5. Schuljahres sowie der Förderklasse, in enger Zusammenarbeit mit den Gemeindearbeitern, den Flur und ließen ihn am Ende der Schleif-, Grundierungs- und Malerarbeiten in hellem Gelb erscheinen. Aber damit nicht genug. Gemeinsam mit dem Lehrerteam (Nathalie Thimmesch, Carlo Thimmesch und Steve Kimmel) befassten sich die „kleinen Künstler“ in Arbeitsgruppen mit der Geschichte der Malerei und fertigten insgesamt dreizehn großformatige Kopien und Neuzusammensetzungen bekannter Gemälde der Kunstgeschichte an.

Anschließend setzten die Kinder sich mit den Biografien der einzelnen Artisten auseinander und verfassten einen kurzen Begleittext mit den wichtigsten Informationen zu jedem ihrer Bilder. Um das Interesse der übrigen Schulklassen zu wecken und den Mitschülern das Verständnis der Gemälde zu erleichtern, wurden zusätzlich Fragebögen in drei Schwierigkeitsstufen ausgearbeitet. Zum Abschluss des Projektes öffneten sich die Türen der Schule für das Publikum. Eine beeindruckende Ausstellung wurde von den Kindern vorbereitet und umgesetzt, wobei sie selbst einige ihrer Bilder vorstellten und für zusätzliche Auskünfte als „Museumsführer“ zur Verfügung standen.

Die Ziele der Arbeit waren neben dem kreativen Umgang mit Kunst und der aktiven Auseinandersetzung mit den Biografien der Künstler, auch eine Stärkung des Verantwortungsbewusstseins und des

Wir-Gefühls, denn jeder Einzelne trägt seinen Teil zum Gelingen des Schulalltags bei.

Vernissage dans l'école primaire de Lintgen

En présence du Bourgmestre, des membres du collège échevinal, du conseil communal, des représentants du corps enseignant ainsi que de nombreux parents et élèves, eut lieu ces derniers jours l'inauguration solennelle du « pavillon d'art » rénové.

Pendant plusieurs semaines, les élèves de la 4e et de la 5e année primaire, ainsi que la classe d'adaptation intégrée, en collaboration avec les ouvriers communaux, remettaient à neuf le couloir dans un jaune vif. Ensemble avec les enseignants Nathalie Thimmesch, Carlo Thimmesch et Steve Kimmel, les petits artistes s'occupaient en groupe avec l'histoire de la peinture et copiaient treize grands tableaux de l'histoire de l'art.

Ensuite les élèves analysaient les biographies des différents artistes et rédigeaient des textes avec des informations y relatives. Afin d'éveiller l'intérêt des autres camarades et de faciliter la compréhension des tableaux, un questionnaire fut établi en 3 degrés de difficultés. A la fin du projet, une « porte-ouverte » fut organisée. Un vernissage exceptionnel fut préparé et organisé par les élèves; ils présentaient également leurs propres dessins et jouaient bien le rôle de « guide de musée ».

Le but de ce travail consistait également, à part la relation créative avec l'art et l'analyse avec les biographies des artistes, à apprendre le sens de responsabilité et d'esprit d'équipe, car chacun doit faire des efforts pour réussir à la vie quotidienne à l'école.



Auszeichnungen für innovative Schulprojekte *Distinctions pour des projets pédagogiques*

Strahlende Gesichter beim Lehrpersonal, zufriedene Gesichter bei den Verantwortlichen der betroffenen Gemeinden.

Auszeichnungen für 3 besondere pädagogische Initiativen wurden am 14. März an die Gemeindeverantwortlichen aus Lintgen, Schieren, Mersch und Ettelbrück vergeben.

Regierungsrat Francis Jeitz, der im Namen der Ministerin Mady Delvaux-Stehres alle eingereichten Projekte lobte, war der Meinung, dass die Jury wesentliche Projekte als Preisträger zurückbehalten habe.

Anschließend überreichte er den Gemeindeverantwortlichen Henri Würth, Jos Lutgen, Albert Henkel und Claude Halsdorf die Urkunden, die diese dann sofort an die Projektleiter der jeweiligen Schulen weitergaben.

Antoine Gruber stellte dann das Projekt „www – w wéi Waasser“ aus Lintgen vor. Klassenübergreifend befasste man sich in allen Formen mit dem Thema Wasser. Da es in Lintgen die Alzette, eine Fischzucht, einige Bäche und einen romantischen Weiher im Wald gibt, war das Thema gut gewählt. Die Kinder analysierten und erlebten die Wasserläufe. Besonders reizvoll war die Entdeckung des unterirdischen Verlaufs der „Kasselterbaach“. Antoine Gruber sprach von einer sehr guten Initiative, die die ganze Schulgemeinschaft begeisterte.

Um den Besuch einer Sportschule in Saarbrücken zu finanzieren spielten die Schulkinder aus Schieren Theater. Die Schulkinder aus Mersch und Ettelbrück führten gemeinsam ein Musical auf.

Die Preisüberreichung wurde mit einem Empfang der Merscher Gemeinde abgerundet.

Le personnel enseignant et les responsables des communes concernées furent plus que satisfaits.

Le 14 mars, les communes de Lintgen, de Schieren, de Mersch et d'Ettelbruck reçurent une distinction pour 3 projets pédagogiques exceptionnels.

Francis Jeitz, conseiller du Gouvernement, en remplaçant Madame la Ministre Mady Delvaux, loua tous les projets présentés, et il fut d'avis que le jury retenait vraiment les projets essentiels. Ensuite il remit aux responsables communaux Henri Würth, Jos Lutgen, Albert Henkel et Claude Halsdorf les documents qui furent ensuite transmis aux responsables des projets des différentes écoles.

M. Gruber Antoine présenta alors le projet de Lintgen qui s'appela « www – w wéi Waasser ».

Toutes les classes s'occupèrent dans toutes ses formes avec le sujet sur l'eau. Ce thème fut bien choisi puisqu'à Lintgen il y a l'Alzette, un pisciculteur, des rivières et des étangs dans la forêt. Les enfants analysèrent et firent l'expérience avec les courants d'eau. Ils s'enflammèrent surtout pour le courant souterrain de la « Kasselterbaach ». Antoine Gruber parla d'une très bonne initiative dont toute la communauté scolaire fut enthousiasmée.

Afin de pouvoir financer la visite d'une école sportive à Sarrebruck, les élèves de Schieren organisèrent un spectacle de théâtre tandis que les enfants de Mersch et d'Ettelbruck présentèrent en commun un musical.

La remise des prix fut clôturée par une réception organisée par l'Administration Communale de Mersch.

Quelle: Tageblatt



Fortbildungskursus für das Lehrpersonal aus unserer Gemeinde *Formation continue pour le personnel enseignant*

Unter der fachmännischen Leitung der beiden Waldpädagoginnen Triny Gorza und Liz Paulus vom „Ëmwelt- a Bëschzenter Luerenzweiler“ konnte das Lehrpersonal aus unserer Gemeinde sich zum Thema „Waldpädagogik“ weiterbilden. In einem speziell zu diesem Zweck eingerichteten Platz im Walde wurden ihnen praktische Anwendungsmöglichkeiten vorgeführt. Die Umweltpädagogik bedient sich seit jeher der Naturerfahrungsspiele. Die Eigenschaften dieser Spiele sind die Begegnung vor Ort, das persönliche Erlebnis und das Lernen durch Begreifen. Sie wecken bei den Kindern Freude, Neugier und Spaß, sprechen alle Sinne an und fördern die Konzentration. Bewegung, Entdeckung, Konzentration, Ruhe und Entspannung, Phantasie und Kreativität werden so gefördert. Die Stimmung war hervorragend und viele fühlten sich in ihre Kindheit zurückversetzt, als sie das auf dem Feuer gebackene Brot schmecken konnten.

Les deux pédagogues sylvicultrices Triny Gorza et Liz Paulus du « Ëmwelt- a Bëschzenter Luerenzweiler » organisèrent une formation continue nommée « La pédagogie de la forêt » pour le personnel enseignant de notre commune. Dans un lieu aménagé à cette fin, des applications pratiques furent présentées. La pédagogie de l'environnement se sert depuis toujours des jeux pratiques de la nature. Ces jeux associent l'aventure personnelle et la compréhension. Ils sont surtout importants pour les enfants puisqu'ils éveillent de la joie, de la curiosité, de l'amusement et favorisent la concentration.

C'est ainsi que le mouvement, la découverte, la concentration, le silence, le repos, la fantaisie et la créativité sont également favorisés. L'ambiance fut merveilleuse et beaucoup des enseignants se souvinrent de leur enfance où ils purent goûter le pain grillé sur bois.

Vom 13. bis zum 16. Februar 2007 fanden die traditionellen Büchertage in der Lintgener Schule statt. Da das Lesenkönnen eng an das Lesenwollen gebunden ist, war eines der Ziele dieser Aktion, die Kinder zum Lesen zu motivieren und bei ihnen die Freude am Lesen zu wecken.

Wenn Erwachsene mit Kindern Bücher betrachten und vorlesen, wächst in den Kindern nicht nur die Neugier auf Geschichten, sondern sie genießen in dieser Zeit auch das Gefühl persönlicher Zuwendung.

So kann es gelingen, den Mädchen und Jungen ein schönes Erlebnis mit Büchern zu vermitteln. Durch das Vorlesen sollen Geduld, Ausdauer und Konzentration gefördert werden, denn diese Fähigkeiten erleichtern das Lesenlernen in der Schule und erhöhen damit die Chancen auf eine erfolgreiche Schulzeit.



Auch die Förderung der Kommunikations- und Kooperationsfähigkeit der Kinder war eines unserer gestellten Ziele. Durch das gemeinsame Lernen in Gruppen und kooperatives Handeln verbessert sich die Interaktion der Kinder untereinander und ihre sozialen Kompetenzen werden positiv gefördert.

Im Sinne dieser Ziele fanden viele fächerübergreifende Aktivitäten statt, wie z. B.

- Kindervorlesungen. Kinder aus dem 4. Schuljahr lasen ihren kleinen Schulkollegen aus dem 2. Schuljahr spannende Geschichten vor.
- Bücherausstellung. Eine Buchhandlung aus Ettelbrück stellte eine Auswahl an luxemburgischen, deutschen, französischen und portugiesischen Büchern vor. Eine Bücherecke mit pädagogischen Ratgebern und Gesellschaftsspielen für Erzieher und Eltern rundete das vielfältige Angebot ab.



- Bastel- und Malaktivitäten. Mehrere Schulklassen bastelten kreative Lesezeichen oder entwarfen die passenden Bilder zu bestimmten Texten.
- Büchervorstellungen. In einem gemeinsamen Projekt entdeckten die Kinder des 4. und 5. Schuljahres französische Bücher und stellten sie den anderen vor.
- Online-Bibliothek. Im Sinne einer besseren Übersichtlichkeit und einer vereinfachten Nutzerfreundlichkeit sollen alle Klassenbibliotheken in einer elektronischen Schulbibliothek zusammengefasst werden. Zurzeit sind die Bücher aus drei Klassen erfasst, andere sollen schnellstmöglich folgen.
- Karneval der Tiere. In der Vorschule hatten sich die Lehrerinnen etwas ganz Besonderes einfallen lassen und stellten die ganze Woche unter das Motto „Karneval der Tiere“. Mehrere Workshops vermittelten den Kleinen auf lehrreiche Art und Weise dieses unterhaltsame Werk von Camille de Saint-Saëns aus dem Jahre 1886. So wurde z.B. auf die einfühlsame Musik vom Schwan gemalt, eine Furcht erregende Löwenmaske gebastelt, getanzt und geturnt wie Gazellen, Schildkröten und Hühner es tun. Einige Aktivitäten waren so aufgebaut, dass jedes Kind am Ende des Projektes ein ganz persönliches Buch als bleibende Erinnerung mit nach Hause nehmen konnte.
- Astroshow. Zum Abschluss der Büchertage stellten die beiden Autoren Jeanny Jungblut und Nicolas Feierstein ihr Buch „Stärenhimmel fir Kanner“ mittels einer interessanten und abwechslungsreichen Multimediashow vor.

Alle Projekte sind auf der Schulhomepage www.restena.lu/primaire/lintgen dokumentiert.

Journées du livre

Du 13 au 16 février 2007 se tinrent en l'école primaire de Lintgen les traditionnelles « Journées du livre ».

Le but de cette action fut de motiver et d'éveiller les enfants à la lecture. Si les parents regardent et lisent des livres ensemble avec leurs enfants, alors les petits deviennent curieux et ils ressentent également pendant ce temps de lecture d'une affection personnelle.

C'est ainsi qu'avec des livres que l'on peut transmettre de belles aventures aux filles et aux garçons.

L'endurance, la concentration et la patience sont favorisées par la lecture et ce sont ces capacités par lesquelles les élèves apprennent plus facilement à lire et à réussir leurs études.



Un autre but fut également d'encourager les jeunes lecteurs à communiquer et à coopérer.

Apprendre en groupe et agir en coopération améliorent l'interaction des enfants et leurs compétences sociales seront favorisées.

Des activités de diverses branches eurent lieu:

- Des lectures pour enfants: les élèves de la 4e année primaire lurent des histoires intéressantes aux enfants de la 2e année primaire.
- Exposition de livres: Une librairie d'Ettelbruck mit à disposition divers livres en luxembourgeois, en allemand, en français et en portugais. Cette exposition disposa également des conseils pédagogiques et des jeux de société pour éducateurs et parents.

- Activités de bricolage et de dessin: Plusieurs classes bricolèrent des liseuses créatives ou bien rédigèrent des textes pour de divers dessins.
- Présentation de livres: Par un projet commun, les élèves des classes de 4e et 5e découvrirent des livres français et organisèrent une présentation.
- Bibliothèque-online: Toutes les bibliothèques des classes seront réunies en une bibliothèque électronique afin de faciliter l'utilisation et la clarté. Pour l'instant, des livres de 3 classes y sont enregistrés; d'autres suivront bientôt.
- Carnaval des animaux: Les institutrices de l'enseignement préscolaire eurent une idée extraordinaire et organisèrent pendant une semaine un « Carnaval des animaux ». Inspirées par Camille de Saint-Saëns de l'année 1886, elles arrangèrent des workshops éducatifs et les petits furent enthousiasmés. En dessinant un cygne ils écoutèrent de la musique lente, ils bricolèrent le masque d'un lion qui fait peur, ils dansèrent comme des gazelles, des tortues et des poules. Comme souvenir chaque enfant eut comme souvenir un livre personnel.
- Astroshow: A la fin de ces « Journées du livre », les deux écrivains Jeanny Jungblut et Nicolas Feierstein présentèrent leur livre « Stäerenhimmel fir Kanner » moyennant une présentation multimédia.

Tous les projets sont enregistrés sur le site de l'école de Lintgen www.restena.lu/primaire/lintgen



Öffnungszeiten:

Dienstag, Donnerstag, Freitag: 14.00-18.00 Uhr
Mittwoch: 16.00-20.00 Uhr
Samstag: 10.00-12.00 Uhr
Sonntag, Montag: geschlossen

Internetsite mit Online-Katalog unter: www.mierscher-lieshaus.lu



« STÄRENHIMMEL »

Das Mierscher Lieshaus organisierte im Februar eine „Astroshow“ für Schüler mit den Autoren des Jugendbuches „Stärenhimmel fir Kanner“, Jeanny Jungblut und Nicolas Feierstein. Das Buch, erschienen im Herbst 2006, erhielt den nationalen Preis „De Fiischen“ für das beste Jugendsachbuch.



Sechs Schulklassen

- 1. Schuljahr: Weinachter, Winandy, Wagner
- 4. Schuljahr: Krier-Fisch, Ewen
- 6. Schuljahr: Hoffmann

profitierten von dem 2-mal ca. 60 Minuten dauernden Vortrag mit Computeranimation, der den Schülern auf anschauliche Weise unser Sonnensystem und seine Einbindung in den Kosmos erklärte. Herr Jungblut, Mitglied im Club der Amateurastronomen Luxem-

burgs, beantwortete im Anschluss bereitwillig zahlreiche Fragen der interessierten Zuhörerschaft.

Das Buch eignet sich auch zur didaktisch-methodischen Aufbereitung für den Unterricht (Bastelanleitungen, musikalische Untermalung, und Geschichten runden die Sachinformationen ab) und kann als Ordner mit herausnehmbaren Seiten im Mierscher Lieshaus entliehen werden.

Le « Mierscher Lieshaus » organisa en février dernier une « astro-show » pour les élèves ensemble avec Jeanny Jungblut et Nicolas Feierstein, auteurs du livre de jeunesse « Stärenhimmel ». Apparu en automne 2006, ce livre reçut le prix national « De Fiischen », prix pour le meilleur livre de jeunesse.

Les classes de la 1re année primaire, de la 4e année primaire et de la 6e année primaire profitèrent du récit qui dura 2 fois 60 minutes et qui expliqua aux élèves le fonctionnement de notre système solaire et sa relation avec l'univers.

Monsieur Jungblut, membre du « Club des Astronomes Amateurs du Luxembourg », répondit volontairement aux diverses questions posées par le public intéressé.

Ce livre se prête également à une préparation didactique-méthodique pour les cours (p.ex. instruction de bricolage) et peut être emprunté comme classeur au « Mierscher Lieshaus ».

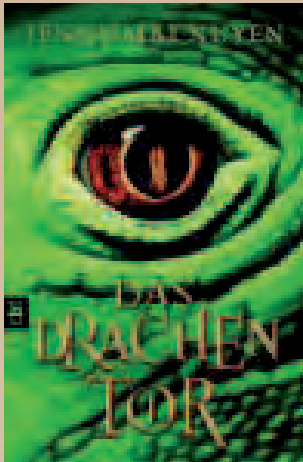
© A.B.



Mierscher Lieshaus

D'Loscht um Liesen

Neu im Bestand – Nouveautés

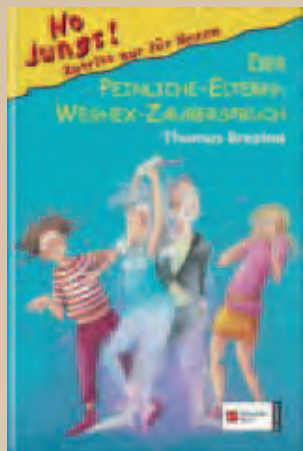


Jenny-Mai Nuyen: Das Drachentor.

Für alle Fans von „Eragon“ und „Nijura“! Eine neue magische Welt von Fantasy-Star Jenny-Mai Nuyen.

Feindschaft spaltet die Menschengvölker der Myrben und Haradonen. Doch die Menschen in Haradon haben einen großen Vorteil: Sie fangen die unbesiegbaren starken Drachen und zwingen sie unter ihren Gehorsam. Als der junge Revyn nach Haradon kommt, um sich zum Drachenkrieger ausbilden zu lassen, entdeckt er in sich eine ganz besondere Gabe: Er hat das Herz eines Drachen - ihm allein folgen die mächtigen Wesen freiwillig. Doch ein unbekannter Zauber hat von den Drachen Besitz ergriffen: Immer mehr von ihnen verschwinden aus der Welt, lösen sich in Nebelwänden auf oder stürzen sich in den Tod. Revyn unternimmt einen verzweifelten Versuch, die magischen Tiere zu retten ... Eine faszinierende, fantasiereiche Welt voller Drachen, Elfen und Menschen, Liebe, List, Verrat und ein dunkles Geheimnis - dramatisch und packend.

“Ein hinreißendes Debüt - beste Fantasy für Kinder ab zwölf Jahren!”



Thomas Brezina, Der Peinliche-Eltern-Weghex-Zauberspruch

Grit im hautengen Trikot mit Flügelchen und Lamettaperücke. Boris, der in der Schule von Tinka und Lissi gegen Handys wettet. Können Eltern eigentlich noch peinlicher sein? Nur gut, dass gerade ein Wettbewerb für neue Zaubersprüche läuft. Schnell ist der Peinliche-Eltern-Weghex-Zauberspruch erfunden. Dabei ahnen Tinka und Lissi nicht, wer wirklich hinter dem Wettbewerb steckt. Der Club der Hexen ist es nicht ...

Lesespaß (nicht nur) für Mädchen !



Philippe Bertrand: Oscar le timide

Pour nos lecteurs plus jeunes (et leurs parents)!



Weischenberg, Sibylle Ich hasse den Sommer

Von Bikinikäufen und anderen Katastrophen –

“Haben Sie sie auch so satt” Diese perfekten Frauen, die sich bauchfaltenfrei in der Sonne räkeln, bevor sie mit triumphierenden Lächeln zur exquisiten Shopping-Tour tippeln? Und dort auch noch passende Schuhe finden! Für alle Frauen, die wie ich nicht ganz so perfekt sind, und denen die lieben Mitmenschen gehörig auf die Nerven gehen, die sich um nichts anderes als Modemagazine, Diäten, durchorganisierte Silvesternächte und anderen Perfektionsterror kümmern, habe ich dieses Buch über die 12 schlimmsten Monate im Jahr einer Frau geschrieben!

Ferienlektüre für unperfekte Frauen!



Schulsporttag 2007

Ende März fand wie jedes Jahr der nationale Schulsporttag statt. Dieses Jahr hatte sich das Lehrpersonal einige originelle Spiele für die Schüler aus dem Vorschulunterricht und der Primärschule ausgedacht. Dabei wurde das Konkurrenzdenken in den Hintergrund gestellt, die Gemeinschaft in der Gruppe sollte gefördert werden. So wurden die Gruppen mit Schülern aus verschiedenen Klassen zusammengestellt, so dass die Zusammenarbeit von jüngeren und älteren Schülern gefördert werden sollte. Nur durch eine perfekte Zusammenarbeit aller Schüler einer Gruppe konnte das gemeinsame Ziel erreicht werden. So konnten die Gruppen sich im Kirschkerenspucken, im Wasserlaufen, im Kleideraufhängen, im

Stiefelwerfen, im Sackhüpfen, in einem Sportquiz und vielen anderen Spielen messen. Die Schüler aus der Vorschule und dem Untergrad der Primärschule trugen ihre Spiele in der Vorschule aus, die anderen Primärschüler hatten den Schulhof, die Schulwiese und die Sporthalle zu ihrer Verfügung. Alle waren hell begeistert und mit Herz und Seele dabei. Die Elternvereinigung hatte sich bereit erklärt, den Kindern eine gesunde Verstärkung anzubieten. Eifrige Hände schälten Äpfel und Möhren und belegten Vollkornbrötchen mit Käse und Putenfleisch. Zum Sport gehört ja auch eine gesunde Ernährung und auch mittags wurde im Schulrestaurant ein gesundes Mittagessen angeboten.



Journée nationale du sport 2007

Comme chaque année eut lieu fin mars la journée nationale du sport 2007. Cette année-ci, le corps enseignant organisa des jeux originaux pour les élèves du préscolaire et primaire.

Prioritaire fut le travail en équipe et c'est ainsi que des groupes des diverses classes se composèrent et le travail en équipe fut favorisé par les jeunes aussi bien que par les plus âgés.

Seulement par une collaboration parfaite le but commun put être atteint. Divers jeux furent organisés comme par exemple des jeux aquatiques ou des courses en sac. Les enfants de l'enseignement préscolaire et du grade inférieur organisèrent leurs jeux en école préscolaire tandis que les autres élèves du primaire eurent la cour, le hall sportif et le pré autour du bâtiment scolaire à leur disposition. Tout le monde fut enthousiasmé. L'« Association des parents d'élèves de l'enseignement primaire » se mit d'accord pour offrir une collation saine aux jeunes sportifs, à savoir des carottes, des pommes, des



sandwichs complets avec du fromage et du filet de dinde. A midi un repas équilibré fut offert à tous les participants au restaurant scolaire.



Besichtigung der Gemeinde



Am vergangenen 2. Mai besuchte eine Klasse des 4. Schuljahrs, in Begleitung von Frau Christiane Ewen-Rech und Frau Béatrice Peters die Lintgener Gemeindeverwaltung. Nach einer kleinen Besichtigung der Räumlichkeiten der Gemeindeverwaltung nahmen alle im Sitzungssaal Platz, um dem Bürgermeister, Herrn Henri Wurth, einige Fragen zu stellen.

Visite de la commune

Le 2 mai dernier, une classe de la 4e année primaire, accompagnée de leurs enseignants Mme Christiane Ewen-Rech et Mme Béatrice Peeters, visita l'Administration communale de Lintgen. Après avoir fait le tour de l'Administration, tous les enfants se rendirent à la salle de séances pour poser des questions au bourgmestre, Monsieur Henri Wurth.





“Gesond iessen, méi beweegen“

Am Kader vun der Aktioun «Gesond iessen, méi beweegen», déi vum Gesondheets-, dem Sport-, dem Familljen- an dem Edukatiounsministère lancéiert ginn ass, gouf och zu Lëntgen eng interessant an ofwieslungsräich Gesondheetswoch vum 14. bis den 22. Juni 2007 ugebueden.

Dës Woche ass entstanen an enger flotter Zesummenaarbecht vum Léierpersonal, de Mataarbechter aus dem Restaurant scolaire, der Sportskommissioun an der Elterevereenegung, Pedus, dem Club Senior Uelzechtall, de Gemengenaarbechter a selbstverständlech de Kanner.

D’Kanner an déi Erwuesse goufen duerch eng Rei vun Aktiounen sensibiliséiert an informéiert, fir méi gesond z’iessen a méi Sport ze maachen, fir datt si sech einfach besser spiere kënnen.

Um Programm stoungen iwwert 15 verschidden Aktivitéiten, déi sech un d’Kanner aus der Schoul, awer och un de grouse Public geriicht hunn. Fir der nëmmen e puer ze ernimmen:

Gesonde Snack a Bewegung am Bësch fir d’Kanner vum 4. Schouljoer, e Marathon fir all d’Schouלקanner ronderëm d’Schoul, zwee Kachcours’en fir Kanner an Elteren am Restaurant Scolaire, ronderëm de grouse Football-



terrain gouf e Staffellaf fir Elteren a Kanner organiséiert, Kachatelier'en fir d'Kanner aus dem 2., dem 4. an dem 5. Schouljoer, d'Kanner hunn eng grouss 3D-Ernährungsmittelpyramide gebaut, d'Kanner aus dem 5. Schouljoer hunn Nordic-Walking mat de Leit aus dem Club Senior gemeet, eng Konferenz mat enger Diététicienne huet den Elteren déi néideg Hannergrondinformatiounen ginn. Zousätzlech gouf interessant Informatiounsmaterial an de Klassen ausgedeelt an erkläert an et gouf frëscht Uebst a Geméis an de Pausen ugebueden, ...



Méi Informatiounen a Fotoen op: www.restena.lu/primaire/lintgen

Zënter November 2005 huet d'Lëntgener Schoul ënnert der Adresse www.restena.lu/primaire/lintgen en eegenen Internetsite, dee sech un all d'Kanner, hir Elteren, d'Léierpersonal oder soss interesséiert Leit riicht.

Mat dësem Site bidde mer Iech een zentrale Startpunkt, vun deem aus Dir alles fannt, wat mat der Primär- a Spillschoul a mam Précoce ze dinn huet, wei zum Beispill d'Projets vun den eenzelne Klassen, d'Schoulorganisatioun, vill Photoen, d'Menuen vum Schoulrestaurant, en Internetquiz an nach vill aner interessant Informatiounen ...

Zënter Februar 2007 kann och een Deel vun de Bicher aus der Schoulbibliothék online konsultéiert ginn. D'Kanner kenne sech sou z.B. schonns doheem ukucken wéi ee Buch se an der Schoul ausléine wëllen...

Eis Schoulsäit as zënter dem 25.11.2005 schonns iwwert 3400 mol ugeklickt ginn a gëtt permanent "à jour" gehal.

Et lount sech also, ëmmer mol rëm op dëse Säiten ze passéieren.

Iwweregens: Op dem Site vun der Gemeng (www.lintgen.lu) fannt Dir och e Link op d'Schoulsäit.

Carlo Thimmesch

POUR INFORMATION

Il est porté à la connaissance du public que par sa décision du 5 juillet 2007, Réf.: 40042(5538), Monsieur le Ministre de l'Intérieur a approuvé la délibération du Conseil Communal du 22 mai 2007 concernant la fixation de la taxe de raccordement au réseau d'eau de la commune de Lintgen.

Il est porté à la connaissance du public que par sa décision du 17 juillet 2007, Réf.: 40042(7502), Monsieur le Ministre de l'Intérieur a approuvé la délibération du Conseil Communal du 5 juillet 2007 concernant la fixation de la participation aux frais des activités de vacances.

Il est porté à la connaissance du public que par sa décision du 5 juillet 2007, Réf.: 40042(5539), Monsieur le Ministre de l'Intérieur a approuvé la délibération du Conseil Communal du 22 mai 2007 concernant la fixation de la taxe de raccordement au réseau de la canalisation de la commune de Lintgen.

Abschlussfest 2007

Das Abschlussfest 2007 der Schule kannte wie immer einen großen Erfolg. Lehrpersonal, Elternvereinigung und Gemeindearbeiter hatten keine Mühen gescheut, um den letzten Schultag noch mit einem großen Fest für alle ausklingen zu lassen. So konnten sich die Kinder der Grundschule, des Kindergartens und der Früherziehung am frühen Nachmittag an insgesamt 16 abwechslungsreichen Kirmesständen vergnügen, ihre Geschicklichkeit messen und ihren Teamgeist trainieren. Ab 17 Uhr konnten Groß und Klein den sehr couragierten und hoch motivierten Kandidaten der Modenschau und der Miniplaybackshow zujubeln, bevor sie sich in die wohlverdienten Ferien verabschieden konnten.



Si soen der Lëntgener Schoul Äddi

Die Klasse von Frau Haubrich Martine:



Erste Reihe v.l.n.r.: Frau Haubrich Martine, Margue Ben, Di Vora Max, Manaia Ameixa Kevin, Da Silva Antunes Elsa, Gomes Duarte Melissa, Hoffmann Caylee, André Samantha

Zweite Reihe v.l.n.r.: Ewen Bob, Cano Camy, Moulin Philippe, Schreiner Jenny, Sousa Dos Anjos Andrea, Leclère François, Frau Gruber Solange

Die Klasse von Herr Bonifas Jean:



Erste Reihe v.l.n.r.: Lentz Chiara, Sales Melanie, Streitz Christine, Thill Megan, Peters Sandrine, Thies Enya, Lopes Christina – *Zweite Reihe v.l.n.r.:* Pereira Dany, Fonseca Randley, Rebelo Jason, Schaal Chris, Etteldorf Ben, Herr Bonifas Jean, Ferreira Gilberto

Rentrée des classes 2007/2008

Informations sur l'organisation scolaire et l'enseignement dans notre commune de Lintgen

Éducation précoce

L'année scolaire pour l'éducation précoce commence le **lundi, 17 septembre 2007**

A 8.00 hrs: Les enfants qui sont inscrits dans les groupes A + C doivent être présents.
Pas de cantine le lundi à midi.

Horaire de la classe

Horaire	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
7.30 - 8.00	Service d'accueil	Service d'accueil	Service d'accueil	Service d'accueil	Service d'accueil
8.00 - 9.00	Jeux libres	Jeux libres	Jeux libres	Jeux libres	Jeux libres
9.00 - 11.45	Activités dirigées	Activités dirigées	Activités dirigées	Activités dirigées	Activités dirigées
11.45 - 12.30	Permanence	Permanence	Permanence	Permanence	Permanence
11.45 - 13.30	Cantine / Libre	Cantine / Libre	Cantine / Libre	Cantine / Libre	Cantine / Libre
13.30 - 13.45	Service d'accueil		Service d'accueil		Service d'accueil
13.45 - 15.30	Activités dirigées		Activités dirigées		Activités dirigées
15.30 - 16.30	Permanence		Permanence		Permanence

Cette année, les enfants ont la possibilité de choisir entre 4 plages différentes:

lundi	mardi	mercredi	jeudi	vendredi
A / C	B / C	A / C	B / C	A / C
B / D		B / D		B / D

Responsables des deux groupes

Informations

Afin de garantir un bon déroulement des activités, les enfants inscrits doivent être présents **à partir de 9.00 heures et à partir de 13.45 heures.**

Les inscriptions pour l'un ou pour l'autre groupe doivent être maintenues. Pour des raisons de surveillance et de sécurité, **toute absence du groupe doit être excusée.**

Le **transport est à assumer par les parents**, étant donné que le transport scolaire d'enfants en dessous de 4 ans ne peut être assuré.

Chargée de la direction des deux groupes: Mme Unsen Fabienne
2e personne intervenante: Mme Ducamp-Voisin Léa

Éducation préscolaire

L'année scolaire pour l'éducation préscolaire commence le **lundi, 17 septembre 2007**

De 8.00-11.50 heures: Accueil et répartition des élèves dans les différentes classes.
Pas de cantine le lundi à midi.

Horaire des classes

Horaire	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
8.00 - 11.50	Cours	Cours	Cours	Cours	Cours
12.00 - 13.50	Cantine/Libre	Cantine/Libre	Cantine/Libre	Cantine/Libre	Cantine/Libre
13.50 - 15.40	Cours		Cours		Cours

Répartition des classes

Mme Koeune Yvonne 13 élèves
Mme Wenger Francine 13 élèves
Mme Donven Danièle / Mme Hilbert Chantal. 14 élèves
Mme Brimmeyer Martine 13 élèves

Poste de surnuméraire

Madame Romy Bidoli est nommée à ce poste.

Enseignement primaire

L'année scolaire pour l'enseignement primaire commence le **lundi, 17 septembre 2007**

De 7.50-12.00 hrs: Accueil des élèves dans les différentes classes et cours.
Pas de cantine le vendredi à midi.

Horaire des classes

Horaire	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
7.50 – 8.45	Cours	Cours	Cours	Cours	Cours
8.45 – 9.35	Cours	Cours	Cours	Cours	Cours
9.35 – 9.55	Cours	Cours	Cours	Cours	Cours
9.55 – 10.15	Récréation	Récréation	Récréation	Récréation	Récréation
10.15 – 11.10	Cours	Cours	Cours	Cours	Cours
11.10 – 12.00	Cours	Cours	Cours	Cours	Cours
12.00 – 13.50	Cantine/Libre	Cantine/Libre	Cantine/Libre	Cantine/Libre	Cantine/Libre
13.50 – 14.45	Cours		Cours		Cours
14.45 – 15.45	Cours		Cours		Cours

Répartition des classes

1. classe	Mme Christiane Schmit	16 élèves	ancien bâtiment
1. classe	Mme Paule Krier / Mme Béatrice Peters	15 élèves	ancien bâtiment
2. classe	Mme Liette Weinachter	11 élèves	nouveau bâtiment
2. classe	Mme Edith Winandy	11 élèves	nouveau bâtiment
3. classe	Mme Christiane Ewen	14 élèves	ancien bâtiment
3. classe	Mme Joëlle Flener	14 élèves	ancien bâtiment
4. classe	M. Antoine Gruber	15 élèves	ancien bâtiment
4. classe	M. Guy Wagner	14 élèves	nouveau bâtiment
5. classe	Mme Martine Haubrich	13 élèves	nouveau bâtiment
5. classe	M. Jean Bonifas	14 élèves	nouveau bâtiment
6. classe	M. Raymond Hoffmann	16 élèves	ancien bâtiment
6. classe	M. Steve Kimmel	14 élèves	ancien bâtiment
Classe d'adaptation intégrée	M. Thimmesch Carlo		ancien bâtiment

Informations utiles concernant l'organisation

1. Transport scolaire

Rappelons que le transport scolaire n'est pas un service obligatoire et est offert gratuitement aux enfants de l'enseignement préscolaire et primaire de la commune de Lintgen. L'utilisation de ce service implique l'engagement de la part des parents concernés de veiller à ce que leurs enfants se comportent toujours de manière correcte pendant le transport par bus, et qu'ils observent à ce sujet, les instructions du chauffeur et du personnel enseignant.

Au début de l'année scolaire 2007/2008, tout élève prenant part au transport scolaire aura sa «carte de bus». Tout comportement intolérable sera communiqué par le chauffeur au comité de cogestion des enseignants et à l'administration communale, qui donneront un premier avertissement à l'élève concerné et informeront ses parents. Au cas où il y aurait encore des manquements graves aux règles de disciplines élémentaires du transport scolaire, un deuxième avertissement sera dressé avec le retrait de la «carte de bus» et l'autorisation d'utiliser le bus scolaire pendant un certain temps.



Horaire d'autobus: Gosseldange → Lintgen

Tous les matins	Après-midi lundi-mercredi-vendredi	Arrêts
7.30 / 8.30	13.30	Gosseldange: arrêt „route de Schoenfels“
7.32 / 8.32	13.32	Gosseldange: arrêt „chapelle“
7.34 / 8.34	13.34	Gosseldange: arrêt „Vor Bell“
7.37 / 8.37	13.37	Prettange: arrêt „Café Prommenschenkel“
7.39 / 8.39	13.39	Prettange: arrêt „pont de l'Alzette“
7.43 / 8.43	13.43	Lintgen: arrivée école primaire – rue de l'Ecole
7.45 / 8.45	13.45	Lintgen: arrivée école préscolaire – rue de Fischbach

Horaire d'autobus: Lintgen → Gosseldange

A midi	Après-midi mardi-jeudi	Après-midi lundi-mercredi-vendredi	Arrêts
11.50		15.40	Lintgen: école préscolaire „devant l'église“
12.00	13.30	15.45	Lintgen: école primaire – rue de l'Eglise
12.08	13.38	15.53	Prettange: arrêt „Café Prommenschenkel“
12.10	13.40	15.55	Prettange: arrêt „pont de l'Alzette“
12.12	13.42	15.57	Gosseldange: arrêt „Vor Bell“
12.14	13.44	15.59	Gosseldange: arrêt „chapelle“
12.15	13.45	16.00	Gosseldange: arrêt „route de Schoenfels“

2. Vacances scolaires

Toussaint:	du samedi 27 octobre 2007 au dimanche 04 novembre 2007
Fête de la St-Nicolas:	jeudi 06 décembre 2007
Noël:	du samedi 22 décembre 2007 au dimanche 06 janvier 2008
Carnaval:	du samedi 02 février 2008 au dimanche 10 février 2008
Pâques:	du samedi 22 mars 2008 au dimanche 06 avril 2008
Jour de pèlerinage:	mardi 15 avril 2008
Ascension:	jeudi 01 mai 2008
Pentecôte:	du samedi 10 mai 2008 au dimanche 18 mai 2008
Fête Nationale	lundi 23 juin 2008
Vacances d'été:	du mercredi 16 juillet 2008 au dimanche 14 septembre 2008

Les parents des élèves sont priés de se conformer strictement aux dates énumérées ci-dessus, car toute demande concernant le commencement anticipé ou la prolongation des vacances scolaires sera refusée (Prescription du Ministre de l'Education Nationale).

3. Informations concernant l'enseignement

– Classe d'adaptation intégrée

Sur initiative des enseignants, de l'inspecteur et du collège échevinal cette classe fonctionne depuis deux années. Elle s'adresse en premier lieu à tous les enfants présentant des besoins éducatifs spécifiques tant au niveau scolaire, cognitif et social.

– Instruction religieuse

L'instruction religieuse sera assumée par les catéchistes Madame Solange Gruber et Madame Gertie Didelot, sous la direction de Monsieur le curé Pierre Reuter.

– Education morale et sociale

26 élèves de différentes classes sont inscrits dans les cours d'éducation morale et sociale, données par Madame Diane Schmit.

– Postes de surnuméraire

Mme Silvana Parisotto et Mme Carole Reuter sont nommées à ces 2 postes, avec une tâche hebdomadaire de 24 heures.

– Cours de poterie

Mme Solange Gruber est nommée à ce poste.

– Cours d'appui

Pendant cette année scolaire, le corps enseignant propose des cours d'appui aux élèves ayant des problèmes en mathématiques, allemand et français. Le titulaire de la classe désigne les élèves. Les cours auront lieu de 13.00-13.45 heures et de 15.50-16.40 heures, les parents seront informés de l'horaire précis de ces cours.

– Cours de natation

Une partie des activités sportives, c'est-à-dire les cours de natation, se déroulera à la nouvelle piscine de Mersch. De cette façon tous les enfants, en commençant par l'éducation préscolaire auront la possibilité de se familiariser avec l'eau. Le transport des élèves et la location de la piscine constituent des frais considérables pour la commune. L'absence de l'école pendant les heures de natation ne pourra être tolérée en aucun cas.

Les classes des 5e et 6e années d'études ne prendront plus part aux cours de natation.

4. Numéros de téléphone

Précoce	26 32 03 66
École préscolaire	26 32 03 62
École primaire, ancien bâtiment	32 83 14
École primaire, nouveau bâtiment	32 62 20
Restaurant scolaire	32 57 58
Administration communale de Lintgen	32 03 59 1
Inspectorat de l'enseignement	26 32 47
Inspectrice de l'enseignement religieux	23 66 45 87

5. Membres de la commission scolaire

M. Wurth Henri, président	24, rue Knepel L-7451 Lintgen
M. Reuter Pierre, curé	15, rue du Cimetière L-7444 Lintgen
Mme Mathias-Kinn Claudine	14, rue de la Bergerie L-7441 Lintgen
Mme Roger-Knerr Edmée	9, rue Kasselt L-7452 Lintgen
M. Heuertz Richard	51, rue de la Gare L-7448 Lintgen

6. Membres de la commission de surveillance du restaurant scolaire

M. Henri Wurth, bourgmestre

Mme Nadin eHuss, membre de l'APEEP

M. Henri Reding, expert au service de la commune

M. Antoine Gruber, chargé de direction du restaurant scolaire

Mme Nathalie Thimmesch-Wagner, éducatrice diplômée

7. Comité de cogestion des enseignants

Président: M. Antoine Gruber

Membres: Mme Fabienne Unsen, Mme Yvonne Koeune, M. Carlo Thimmesch, Mme Edith Winandy.

Le délégué des enseignants, M. Antoine Gruber, se tient à chaque instant à la disposition des parents et autres partenaires scolaires pour discuter des problèmes scolaires, pédagogiques, d'organisation et autres. Veuillez prendre rendez-vous au numéro de téléphone 32 83 14.

*Le collège échevinal
de la commune de Lintgen*



Schulbeginn 2007/2008

Informationen zur Schulorganisation und zur Erziehung in der Gemeinde Lintgen

Früherziehung (Education Précoce)

Schulbeginn für die Früherziehung **Montag, 17. September 2007**

Um 8.00 Uhr: Die Kinder, welche in den Gruppen A + C eingeschrieben sind, müssen anwesend sein.

Keine Schulkantine am Montag.

Zeitplan der Klasse

Zeitplan	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
7.30 - 8.00	Empfang	Empfang	Empfang	Empfang	Empfang
8.00 - 9.00	Freies Spielen	Freies Spielen	Freies Spielen	Freies Spielen	Freies Spielen
9.00 - 11.45	Aktivitäten unter Anleitung	Aktivitäten unter Anleitung	Aktivitäten unter Anleitung	Aktivitäten unter Anleitung	Aktivitäten unter Anleitung
11.45 - 12.30	Permanence	Permanence	Permanence	Permanence	Permanence
11.45 - 13.30	Kantine / Frei	Kantine / Frei	Kantine / Frei	Kantine / Frei	Kantine / Frei
13.30 - 13.45	Empfang		Empfang		Empfang
13.45 - 15.45	Aktivitäten unter Anleitung		Aktivitäten unter Anleitung		Aktivitäten unter Anleitung
15.45 - 16.30	Permanence		Permanence		Permanence

Dieses Schuljahr besteht die Möglichkeit, sich in 4 verschiedene Gruppen einzuschreiben:

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
A / C	B / C	A / C	B / C	A / C
B / D		B / D		B / D

Verantwortliche der Klasse

Direktionsbeauftragte der Klasse: Frau Unsen Fabienne

Informationen

Um einen reibungslosen Ablauf der Aktivitäten sicherzustellen, müssen die angemeldeten Kinder **ab 9.00 und ab 13.45 Uhr anwesend** sein.

Die Einschreibungen in die eine oder andere Gruppe müssen beibehalten werden. Aus Sicherheitsgründen muss jede **Abwesenheit entschuldigt** werden.

Den **Transport übernehmen die Eltern**, da die Beförderung im Schulbus von Kindern unter 4 Jahren nicht gewährleistet werden kann.

Zweite Aufsichtsperson: Frau Ducamp-Voisin Léa

Vorschulunterricht

Schulbeginn für den Vorschulunterricht: **Montag, den 17. September 2007**

Von 8.00-11.50 Uhr: Empfang und Einweisung der Schüler in die verschiedenen Klassen.

Keine Schulkantine am Freitag.

Zeitplan der Schulklassen

Zeitplan	Montag	Dienstag	Mercredi	Donnerstag	Vendredi
8.00 - 11.50	Kursus	Kursus	Kursus	Kursus	Kursus
12.00 - 13.50	Kantine / Frei	Kantine / Frei	Kantine / Frei	Kantine / Frei	Kantine / Frei
13.50 - 15.40	Kursus		Kursus		Kursus

Aufteilung der Klassen

Frau Koeune Yvonne	13 Schüler
Frau Wenger Francine	13 Schüler
Frau Donven Danièle / Frau Hilbert Chantal	14 Schüler
Frau Brimmeyer Martine	13 Schüler

Surnumerarposten

Frau Romy Bidoli ist als teilzeitbeschäftigte Lehrperson für diesen Posten nominiert worden.

Primärschulunterricht

Schulbeginn für den Primärschulunterricht: **Montag, den 17. September 2007**

Von 7.50-12.00 Uhr: Empfang der Schüler in den verschiedenen Klassen, danach Unterricht.
Keine Schulkantine am Montag.

Zeitplan der Schulklassen

Zeitplan	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
7.50 – 8.45	Kursus	Kursus	Kursus	Kursus	Kursus
8.45 – 9.35	Kursus	Kursus	Kursus	Kursus	Kursus
9.35 – 9.55	Kursus	Kursus	Kursus	Kursus	Kursus
9.55 – 10.15	Pause	Pause	Pause	Pause	Pause
10.15 – 11.10	Kursus	Kursus	Kursus	Kursus	Kursus
11.10 – 12.00	Kursus	Kursus	Kursus	Kursus	Kursus
12.00 – 13.50	Kantine / Frei	Kantine / Frei	Kantine / Frei	Kantine / Frei	Kantine / Frei
13.50 – 14.45	Kursus		Kursus		Kursus
14.45 – 15.45	Kursus		Kursus		Kursus

Aufteilung der Klassen

1. Klasse	Frau Christiane Schmit	16 Schüler	altes Schulgebäude
1. Klasse	Frau Paule Krier / Frau Béatrice Peters	15 Schüler	altes Schulgebäude
2. Klasse	Frau Liette Weinachter	11 Schüler	neues Schulgebäude
2. Klasse	Frau Edith Winandy	11 Schüler	neues Schulgebäude
3. Klasse	Frau Christiane Ewen	14 Schüler	altes Schulgebäude
3. Klasse	Frau Joëlle Flener	14 Schüler	altes Schulgebäude
4. Klasse	Herr Antoine Gruber	15 Schüler	altes Schulgebäude
4. Klasse	Herr Guy Wagner	14 Schüler	neues Schulgebäude
5. Klasse	Frau Martine Haubrich	13 Schüler	neues Schulgebäude
5. Klasse	Herr Jean Bonifas	14 Schüler	neues Schulgebäude
6. Klasse	Herr Raymond Hoffmann	16 Schüler	altes Schulgebäude
6. Klasse	Herr Steve Kimmel	14 Schüler	altes Schulgebäude
Classe d'adaptation intégrée	Herr Thimmesch Carlo		altes Schulgebäude

Nützliche Informationen zum Schulbetrieb

1. Bustransport

Wir möchten darauf hinweisen, dass der Bustransport nicht obligatorisch ist und den Schulkindern aus der Vorschule und aus der Primärschule gratis von der Gemeinde angeboten wird. Die Eltern sollten darauf achten, dass ihre Kinder sich während der Fahrt an die Hinweise des Fahrers und des Lehrpersonals halten und sich regelgerecht verhalten.

Zum Schulbeginn 2007/2008 erhält jeder Schüler, der vom Bustransport profitiert, eine „Schülerbuskarte“. Jedes unduldbare Verhalten wird vom Busfahrer an das Lehrerkomitee und an die Gemeindeverwaltung gemeldet. Der auffällige Schüler wird dann verwarnet und die Eltern werden davon in Kenntnis gesetzt. Sollte derselbe Schüler noch einmal unangenehm auffallen, wird ihm bei einer zweiten Verwarnung die „Schülerbuskarte“ entzogen und die Erlaubnis, am Bustransport teilzunehmen, wird ihm während einer gewissen Zeit entzogen.



Busfahrplan: Gosseldingen → Lintgen

Morgens	Nachmittags Montag-Mittwoch-Freitag	Haltestellen
7.30 / 8.30	13.30	Gosseldingen: Halt „route de Schoenfels“
7.32 / 8.32	13.32	Gosseldingen: Halt „Kapelle“
7.34 / 8.34	13.34	Gosseldingen: Halt „Vor Bell“
7.37 / 8.37	13.37	Prettingen: Halt „Café Prommenschenkel“
7.39 / 8.39	13.39	Prettingen: Halt „Uelzechtbréck“
7.43 / 8.43	13.43	Lintgen: Ankunft Primärschule – rue de l'Ecole
7.45 / 8.45	13.45	Lintgen: Ankunft Spielschule – rue de Fischbach

Busfahrplan: Lintgen → Gosseldingen

Mittags	Nachmittags Dienstag-Donnerstag	Nachmittags Montag-Mittwoch-Freitag	Haltestellen
11.50		15.40	Lintgen: Spielschule „vor der Kirche“
12.00	13.30	15.45	Lintgen: Primärschule – rue de l'Eglise
12.08	13.38	15.53	Prettingen: Halt „Café Prommenschenkel“
12.10	13.40	15.55	Prettingen: Halt „Uelzechtbréck“
12.12	13.42	15.57	Gosseldingen: Halt „Vor Bell“
12.14	13.44	15.59	Gosseldingen: Halt „Kapelle“
12.15	13.45	16.00	Gosseldingen: Halt „route de Schoenfels“

2.Schulferien:

Allerheiligenferien:	Samstag, den 27. Oktober 2007 bis Sonntag, den 04. November 2007
Nikolaustag:	Donnerstag, den 06. Dezember 2007
Weihnachtsferien:	Samstag, den 22. Dezember 2007 bis Sonntag, den 06. Januar 2008
Fastnachtsferien:	Samstag, den 02. Februar 2008 bis Sonntag, den 10. Februar 2008
Osterferien:	Samstag, den 22. März 2008 bis Sonntag, den 06. April 2008
Pilgertag:	Dienstag, den 15. April 2008
Christi Himmelfahrt:	Donnerstag, den 01. Mai 2008
Pfingstferien:	Samstag, den 10. Mai 2008 bis Sonntag, den 18. Mai 2008
Nationalfeiertag	Montag, den 23. Juni 2008
Sommerferien	Mittwoch, den 16. Juli 2008 bis Sonntag, den 14. September 2008

Die Eltern der Schüler sind gebeten, sich genauestens an die oben genannten Ferienzeiten zu halten, da jedes Gesuch betreffend den vorzeitigen Beginn oder die Verlängerung der Ferienzeiten abgelehnt wird (Verordnung der Unterrichtsministerin).

3. Informationen zum Unterricht

– Classe d'adaptation intégrée

Seit zwei Schuljahren funktioniert eine Förderklasse für jene Schüler, welche eine geschützte Lernatmosphäre benötigen, da sie den Anforderungen der Großgruppe aus verschiedenen Gründen (sozial, emotional) nicht gewachsen sind. Durch die niedrige Schülerzahl können die Kinder mit großen Lerndefiziten differenzierter gefördert werden. Individuelle Betreuung/Förderkonzepte sollen dem Kind helfen, belastende Lern- und Verhaltensprobleme zu bewältigen.

– Religionsunterricht

Der Religionsunterricht wird erteilt unter der Leitung von Pfarrer Pierre Reuter in Zusammenarbeit mit den Katechetinnen Solange Gruber und Gertie Didelot.

– Moralunterricht

Insgesamt 26 Schüler aus verschiedenen Klassen haben sich im Moralunterricht eingeschrieben, welcher von Frau Diane Schmit erteilt wird.

– Surnumerarposten

Frau Silvana Parisotto und Frau Carole Reuter wurden für die 2 Posten nominiert, mit einem wöchentlichen Arbeitspensum von 24 Stunden.

– Töpfereikurse

Frau Solange Gruber wurde für diesen Posten nominiert.

– Nachhilfeunterricht

Auch während diesem Schuljahr, bietet das Lehrpersonal denjenigen Schülern Nachhilfestunden an, welche Probleme in Mathematik, Deutsch und Französisch haben. Der Lehrer oder die Lehrerin bestimmt die Schüler, welche Nachhilfe brauchen. Die Nachhilfestunden werden von 13.00-13.45 Uhr und von 15.50-16.40 Uhr abgehalten, der genaue Zeitplan wird den Eltern mitgeteilt.

– Schwimmunterricht

Ein Teil der sportlichen Betätigung im Schulbetrieb wird durch Schwimmunterricht im neuen Schwimmbad von Mersch ausgeübt. Auf diese Weise bekommen die Kinder, beginnend im Vorschulalter, Kontakt mit dem nassen Element. Mietkosten und Transport stellen erhebliche Kosten für die Gemeinde dar. Ein Fernbleiben der Schule während den Schwimmstunden kann auf keinen Fall geduldet werden.

Die Klassen der 5. und 6. Schuljahre nehmen nicht mehr am Schwimmunterricht teil.

4. Wichtige Telefonnummern

Spielschule (Früherziehung)	26 32 03 66
Spielschule	26 32 03 62
Primärschule, altes Gebäude	32 83 14
Primärschule, neues Gebäude	32 62 20
Schulkantine	32 57 58
Gemeindeverwaltung	32 03 59 1
Inspektorat für den Schulunterricht	26 32 47
Inspektorin für den Religionsunterricht	23 66 45 87

5. Mitglieder der Schulkommission

M. Wurth Henri, président	24, rue Knepel L-7451 Lintgen
M. Reuter Pierre, curé	15, rue du Cimetière L-7444 Lintgen
Mme Mathias-Kinn Claudine	14, rue de la Bergerie L-7441 Lintgen
Mme Roger-Knerr Edmée	9, rue Kasselt L-7452 Lintgen
M. Heuertz Richard	51, rue de la Gare L-7448 Lintgen

6. Mitglieder der Überwachungskommission der Schulkantine

Herr Wurth Henri, Bürgermeister

Frau Huss Nadine, Vertreterin der Elternvereinigung

Herr Reding Henri, Experte im Auftrag der Gemeinde

Herr Gruber Antoine, Direktionsbeauftragter der Schulkantine

Frau Thimmesch-Wagner Nathalie, diplomierte Erzieherin

7. Lehrerkomitee

Präsident: Herr Gruber Antoine

Mitglieder: Frau Fabienne Unsen, Frau Yvonne Koeune, Herr Carlo Thimmesch, Frau Edith Winandy.

Der Lehrerdelegierte, Herr Gruber Antoine, steht den Eltern und anderen Schulpartnern jeder Zeit zur Verfügung, um über schulische, pädagogische, organisatorische oder andere Probleme zu diskutieren. Zu einer Besprechung sind sie höflichst gebeten, sich über Telefon 32 83 14 anzumelden.

Der Schöffenrat der Gemeinde Lintgen





Aufstieg in die Ehrenpromotion

In der Saison 2004/2005 gelang der 1. Mannschaft des FC Minerva Lintgen den Aufstieg in die Ehrenpromotion. In der darauf folgenden Saison musste man den Abstieg in die 1. Division antreten. Aber die Spieler um Trainer Ottele Gast hatten sich für die Saison 2006/2007 den Wiederaufstieg als festes Ziel vorgenommen, welches auch souverän erreicht wurde.



So wurden die Spieler am 3.06.2007, im Rahmen einer kleinen Feier, von der Gemeinde geehrt.

Bürgermeister Henri Wurth beglückwünschte die Mannschaft zu ihrem Aufstieg und wünschte viel Erfolg für die kommende Saison.

Montée en promotion d'Honneur

A la fin de la saison 2004/2005, la première équipe du FC Minerva parvint à monter en promotion d'honneur. Mais au bout de la saison suivante, la descente en 1ère division était devenue inévitable. Pour la saison 2006/2007, l'entraîneur Ottele Gast et ses joueurs visaient à nouveau la montée en promotion d'honneur, et ce but a été atteint de façon souveraine.



Dans le cadre d'une petite réception, les joueurs furent honorés le 3 juin 2007 par la commune.

Le maire Henri Wurth a félicité la première équipe de son succès et lui a souhaité bonne chance pour la saison à venir.

Championnat National KATA 2007

Le dimanche 29 avril 2007 a eu lieu le championnat national Kata à la Coque. Nombreuses étaient les médailles pour Lintgen. Le KC Lintgen figure à la 2e place au niveau national avec comme champion dans leurs catégories respectives suivantes :

PETERS Nora, minime -16 ans
MELMER Illaria, cadette - 18 ans
NEUSER Hannah, junior-senior
MELMER Illaria, OPEN

WARLING Rick, pupille -12 ans
PETRY Kevin, minime -16 ans

Equipe Espoir Féminin

Parmi 181 compétiteurs individuels (82 féminins; 99 masculins) et 27 équipes au total, le KC Lintgen rate de l'épaisseur d'un cheveu le titre de champion national (7 médailles en or, 9 argent et 10 bronze) derrière le KC Walferdange (7 médailles en or, 10 argent et 13 bronze).



KARATE CLUB LINTGEN

Avant de prendre le départ de la nouvelle saison 2007/2008, le Karaté Club de Lintgen présente une petite rétro de quelques de ses activités de la saison écoulée.

RENCONTRE AMICALE KC LINTGEN - KC NIEDERANVEN

Le samedi 24 mars, le KC Lintgen avait invité le KC Niederanven pour une rencontre amicale dans la Salle des Sports à Lintgen. Durant une journée entière les athlètes (même les plus jeunes débutants) avaient la possibilité de se mesurer dans un cadre amical et décontracté.

Le matin était consacré à la discipline KUMITE, tandis que l'après-midi le KATA était à l'ordre du jour.

Ainsi s'est terminée une journée à la fois plaisante et instructive pour tous les participants des deux clubs de Karaté.



FETE DE FIN DE SAISON



Comme le veut la tradition, le KC Lintgen avait invité le mercredi 11 juillet à sa fête de fin de saison qui a eu lieu à la Salle des Sports de Lintgen.

Après une petite démonstration, les athlètes ont obtenu leur nouvelle ceinture et la journée s'est écoulée dans la buvette avec un verre de l'amitié et une collation offerts par le comité.



Le comité du KC Lintgen souhaite de bonnes vacances à tous ses membres et se réjouit de les revoir à partir du lundi 17 septembre 2007 pour une nouvelle saison pleine d'activités. Venez nombreuses et nombreux à partir de l'âge de 5 ans pour partager avec nous la passion du karaté.

Le comité



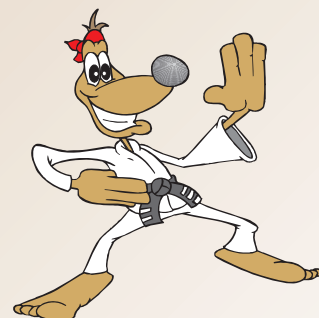
HORAIRE D'ENTRAÎNEMENT KC LINTGEN (2007 - 2008)

Jour	Horaire	Entraînement	Catégorie	Entraîneur	Salle
Lundi	18:00 - 19:00	Kumité	Enfants et Adolescents (Initiation & Avancés)	Warling Luc & Hary Liz	Spillschoul
	19:00 - 21:00		Démo Team & Bunkai	Sobczak Matthias	Dojo
Mardi	18:00 - 19:30	Kata	Enfants et Adolescents (Avancés)	Melmer Illaria, Henry JC	Spillschoul
	19:30 - 21:00	Kata	Adolescents et Adultes (Débutants & Avancés)	Strauss P, Henry J-C	Spillschoul
Mercredi	18:00 - 19:00	Général	Enfants Moyens (6 à 8 ans ceinture Blanche I à III) groupe 1 & 2	Kinsch Laila & Muller Lisa	Sportshall
		Général	Enfants Moyens (7 à 12 ans ceinture Blanche-Jaune) groupe 1 & 2	Dohm Jil & Peters Noar	Sportshall
		Général	Enfants Moyens (ceinture Jaune)	Jacobs Christian	Sportshall
	19:00 - 20:00	Kiné	Adolescents et Adultes (sur invitation)	Leclercq David	Spillschoul
	20:00 - 21:30	Kumité	Adolescents et Adultes (Avancés)	Dos Santos Wilson	Dojo
Jeudi	18:00 - 19:30	Kata/Kumité	Enfants et Adolescents (Avancés)	Henry Jean-Claude	Spillschoul
	19:30 - 21:00	Kata/Kumité	Adolescents et Adultes (Avancés)	Henry Jean-Claude	Spillschoul
Vendredi	17:00 - 18:00	Général	Enfants Débutants (à partir de 5 ans) groupe 1 & 2	Strauss Pascale & Martine	Sportshall
		Général	Enfants Débutants (à partir de 7 ans) groupe 1 & 2	Ducamp Caroline & Peters Nora	Sportshall
	18:00 - 19:00	Général	Enfants Moyens (ceinture Jaune)	Jacobs Christian	Sportshall
		Général	Enfants Moyens (6 à 8 ans ceinture Blanche I à III) groupe 1 & 2	Kinsch Laila & Muller Lisa	Sportshall
		Général	Enfants Moyens (7 à 12 ans ceinture Blanche-Jaune) groupe 1 & 2	Dohm Jil & Peters Nora	Sportshall
	19:00 - 20:30	Technique	Adolescents et Adultes (Avancés)	Sobczak Matthias	Spillschoul

REPRISE DES COURS : Lundi 17 septembre 2007

Entraîneurs :

Henry Jean-Claude	4ième Dan	dipl. d'état 1er degré, moniteur Fédéral, Entraîneur National Kata (02-07), membre du cadre national Kata (99-02)
Sobczak Matthias	2ième Dan	dipl. d'état 1er degré, Karaté Traditionnel, Shiatsu
Strauss Pascale	2ième Dan	membre du cadre national Kata (1999)
Warling Luc	1er Dan	dipl. d'état 1er degré, membre du cadre national Kumité (1983-1992)
Melmer Illaria	1er Dan	aide-moniteur, membre du cadre national Kata (2001)
Jacobs Christian	1er Dan	aide-moniteur
Dohm Jil	1er Kyu	aide-moniteur pour enfants, membre du cadre national Kata (2001)
Dos Santos Wilson	1er Kyu	aide-moniteur, membre du cadre national Kumité (1998)
Ducamp Caroline	1er Kyu	aide-moniteur pour enfants
Muller Lisa	1er Kyu	aide-moniteur pour enfants
Peters Nora	1er Kyu	aide-moniteur pour enfants, membre du cadre national Kata (2002)
Strauss Martine	1er Kyu	aide-moniteur pour enfants
Hary Liz	2ième Kyu	aide-moniteur pour enfants, membre du cadre national Kata (2004)
Kinsch Laila	2ième Kyu	aide-moniteur pour enfants, membre du cadre national Kata (2004)



Commission consultative pour étrangers de la commune de Lintgen

Voulez-vous économiser de l'argent ?

Quere economisar dénheiro ?

Voulez-vous préserver la nature ?

Quere preservar a natureza ?

Apprenez à économiser l'énergie

Apprenda a economisar a energia

le 27 novembre 2007 à 20 heures

27 novembro 2007 as 20 horas

à la salle des fêtes de Lintgen

na sala de festa de Lintgen

conférence en français

conferencia em francês

Orateur : Patrick Bordez

Presentação : Patrick Bordez

Conférence en luxembourgeois
le 29 novembre 2007.

Conférence en luxembourgeois
le 29 novembre 2007.



Bäschcrèche / Waldkinderkrippe

Was ist die „Bäschcrèche“?

Die Bäschcrèche ist eine Einrichtung, wo Kinder im Alter zwischen 2,5 und 4 Jahren (bis zur Einschulung in die Spielschule), halbtags von geschultem Personal betreut werden.

Die Bäschcrèche findet in einem Rahmen von geringer Reglementierung statt, was die freie Entwicklung der Kinder fördert. Die Kinder werden spontaner und selbständiger.

Warum die Bäschcrèche für das Kind?

Die Bäschcrèche hat als erstes Ziel, Kind und Natur zusammenzubringen.

Die Kinder befinden sich in einer natürlichen Umgebung, wo sie ihre körperlichen und geistigen Fähigkeiten optimal entwickeln und ausbauen können. Die Motorik der Kinder wird sich verbessern, ihr Ich- und Körperbewusstsein wird gestärkt, ihr Orientierungssinn so wie ihr Wahrnehmungsgefühl werden geschult. Zusätzlich, durch das Bewegen in freier Natur, wird das Immunsystem der Kinder gestärkt.

Die Kinder lernen außerdem viel über das Zusammenhängen und Zusammenwirken von Mensch, Pflanze und Tier.

Was sind typische „Bäschcrèche“ Aktivitäten?

Typische Erlebnisse für die Kinder sind zum Beispiel auf Bäume und über Brücken klettern, essen im Freien, Würstchen grillen, Figuren im Matsch formen, in Pfützen springen, im Winter mit Schneebällen schießen, lauthals schreien, Tiere beobachten, Pflanzen studieren,..... Eben banale abwechslungsreiche Aktivitäten, die in einem geschlossenen Raum nicht möglich sind, die aber für die gesunde Entwicklung eines jeden Kindes empfehlenswert sind.

Thema Sicherheit und Ausrüstung?

Der Wald birgt für die Kinder andere Gefahren als ein geschlossenes Zimmer, daher werden die Gruppen auf ein Maximum von 15 Kindern pro Gruppe limitiert. Die Kinder sind in ständiger Begleitung und unter ständiger Aufsicht von geschultem Personal.

In der Regel sind ein Bollerwagen, ein Erste-Hilfe-Kasten, ein oder mehrere Handys, Getränke und Brote, Ersatzkleidung immer zur Hand.

Was braucht das Kind in der Bäschcrèche?

Um in der Bäschcrèche aufgenommen zu werden, ist das selbstständige Gehen des Kindes Voraussetzung. Neben dem Tragen von einer jahreszeitgerechten Kleidung, ist es empfehlenswert, Reservekleidung in der Bäschcrèche abzuliefern, sowie eine Buddelhose, wasserdichte Jacke, Gummistiefel, Handschuhe usw.

Außerdem, wäre es empfehlenswert, wenn das eingeschriebene Kind mindestens 3-mal die Woche die Bäschcrèche besucht, wegen der Integration.

Bäschcrèche / Crèche des bois

« Bäschcrèche »?

La Bäschcrèche est un foyer de jour, où les enfants, âgés de 2 ans et demi jusqu'à environ 4 ans, seront pris en charge à mi-temps par du personnel qualifié.

La Bäschcrèche n'impose que peu de règles aux enfants, ce qui favorise leur libre développement et les enfants apprennent à être plus spontanés et plus indépendants.

Pourquoi choisir la Bäschcrèche pour l'enfant ?

Le but primaire de la Bäschcrèche est de rapprocher l'enfant et la nature.

Les enfants se trouvent dans un environnement naturel, où ils pourront développer de façon optimale leurs capacités physiologiques et cognitives. La motricité de l'enfant s'améliorera, il aura une meilleure connaissance de soi-même, de ses capacités physiques, son sens de l'orientation et celui de la perception seront entraînés. En plus, comme l'enfant est tout le temps à l'air libre, son système immunitaire sera renforcé.

En plus, l'enfant apprendra beaucoup sur la relation et l'interaction entre l'homme, la faune et la flore et l'espèce animale.

Quelles sont des activités typiquement «Bäschcrèche» ?

Des activités typiques sont par exemple grimper sur des ponts et des arbres, manger à l'air libre, faire des grillades, jouer dans la boue, sauter dans les flaques d'eau, faire des bonhommes de neige en hiver, crier/hurler, observer les animaux et étudier les plantes... En résumé, des activités très variées qui ne peuvent avoir lieu dans un endroit fermé, mais qui sont censées être essentielles pour un développement sain de l'enfant.

Sécurité et équipement ?

Comparée à un lieu clos, la forêt représente d'autres dangers pour un enfant. Pour cette raison, les groupes sont limités au nombre de 15 enfants par groupe et les enfants sont tout le temps accompagnés et sous la surveillance permanente de personnel qualifié.

Font partie de l'équipement de base, un chariot, une trousse de premiers-secours, un ou plusieurs téléphones portables, boissons et nourritures ainsi que des vêtements de rechange.

De quoi l'enfant a-t-il besoin ?

Il suffit que l'enfant puisse marcher pour pouvoir faire partie de la Bäschcrèche. En plus, à côté d'une tenue vestimentaire adaptée à la saison, il est recommandé que la Bäschcrèche dispose de vêtements de rechange, ainsi que d'un pantalon et d'une veste imperméables, bottes montantes, gants etc.

Pour des raisons d'intégration de l'enfant, nous recommandons que l'enfant visite la Bäschcrèche au moins 3 fois par semaine.

Bericht der Gemeinderatssitzung vom 5. Juli 2007

Anwesend: H. Henri Würth, Bürgermeister
HH. Herr Georges und Larsel Thierry,
Schöffen
FF. Gruber Martine und Miny Anouk,
Räte
HH. Decker Guy, Toisul Jeannot,
Weicherding Pierre und Zwank Luc,
Räte

Entschuldigt:

Datum der öffentlichen

Bekanntmachung der Sitzung: 29. 06.2007

Datum der Einberufung der Räte: 29.06.2007

Beginn der Sitzung: 15.00 Uhr

Gemäss Artikel 13 des Gemeindegesetzes, ist der Gemeinderat einstimmig einverstanden einen Zusatzpunkt auf die Tagesordnung zu setzen. Der Gemeinderat beschliesst jenen Punkt « Erlaubnis Klage vor Gericht zu erheben » an letzter Stelle der Tagesordnung zu behandeln.

Der Gemeinderat

1. Bericht der letzten Sitzung

Mit 8 Stimmen und einer Enthaltung (Rat Weicherding) wird der Bericht der Sitzung vom 22. Mai 2007 angenommen.

2. Einlauf

- a) Unter gewissen Bedingungen genehmigt das Umweltministerium :
 - der Gesellschaft CEGEDEL Net den Waldweg im Ort genannt « Gosseldingerbüsch », eingeschrieben im Kataster der Gemeinde Lintgen, Sektion B von Gosseldingen und Prettingen unter der Nummer 331, instand zu setzen ;
 - Herrn Aloyse Wolff einen Fichtenwald, eingeschrieben im Kadaster der Gemeinde Lintgen, Sektion A von Lintgen, unter den Nummern 2120/1512 , 2121/2121, 2078 und 2076, abzuholzen ;
 - dem interkommunalen Syndikat SIDERO den Ort »an der Kléck « in Lintgen, Sektion A von Lintgen, an die Kanalisation anzuschliessen ;
 - Herrn und Frau Martine und Laurent Welsch-Bender einen Teich anzulegen und verschiedene Nadelbäume zu fällen welche im Kataster der Gemeinde Lintgen, Sektion A von Lintgen, Ort genannt „Boussert“ eingeschrieben sind.
- b) Das Architektenbüro HOLWECK MERGEN & ASSOCIES stellt einen Vorentwurf betreffend den Umbau des 1. Stockwerkes des Postgebäudes als Probesaales für die Chorale Ste-Cécile Lintgen, vor.

3. Genehmigung der Gemeindekonten für das Jahr 2005

Einstimmig werden die administrativen Konten sowie die Geschäftskonten für das Jahr 2005 angenommen.

4. Genehmigung der Geschäftskonten für das Jahr 2005 des Sozialamtes

Einstimmig werden die Geschäftskonten des Sozialamtes für das Jahr 2005 gutgeheissen.

5. Grundsatzentscheidung bezüglich der Installation einer GSM-Station

Einstimmig wird dem Schöffenrat bewilligt einen Mietvertrag zwischen der Gesellschaft TELE2TANGO und der Gemeindeverwaltung zu unterschreiben betreffend die Errichtung einer GSM-Station. Ebenfalls wird ein Mietvertrag betreffend eine Parzelle, die als Standort der GSM-Station dient, eingeschrieben im Kataster der Gemeinde Lintgen, Sektion A von Lintgen, unter der Nummer 615/3159, genehmigt.

6. Grundsatzentscheidung betreffend einer Konvention für ein interkommunales Förderprogramm der Alzette-Gemeinden.

Einstimmig wird dem Schöffenrat bewilligt eine Konvention für ein interkommunales Förderprogramm der Alzette-Gemeinden (Lintgen, Lorentzweiler, Mersch, Steinsel und Walferdingen) zu unterschreiben. Besagter Vertrag begünstigt die Förderung der wirtschaftlichen Wettbewerbsfähigkeit und der Beschäftigung, die Verbesserung des wirtschaftlichen und sozialen Zusammenhaltes, den Respekt der Umwelt, die Verbesserung des Transportes sowie der allgemeinen Lebensqualität.

7. Genehmigung von notariellen Akten

- a) Kostenlose Abtretung : FISECO S.à.r.l. / Gemeinde Lintgen.
Einstimmig wird die kostenlose Abtretung eines in Lintgen gelegenes Grundstück zwischen der Gemeindeverwaltung Lintgen und der Gesellschaft FISECO S.à.r.l. aus Mersch bewilligt. Diese Transaktion wird im Rahmen der Abtretung der Strasseninfrastruktur des Lotissements « auf den Kreuzer » realisiert.
- b) Kostenlose Abtretung : LOGINTER S.à.r.l. / Gemeinde Lintgen
Einstimmig wurde die kostenlose Abtretung eines Grundstückes, gelegen in Lintgen zwischen der Gemeindeverwaltung Lintgen und der Gesellschaft LOGINTER S.à.r.l. aus Mersch, genehmigt. Dieser Transaktion wird im Rahmen der Abtretung der Straßeninfrastruktur des Lotissements « auf den Kreuzer » realisiert.



8. Genehmigung eines Nachtrages des Basisvertrages der Wärmeversorgung

Einstimmig wird der Nachtrag Nr 1 des Basisvertrages vom 27. September 2001 zwischen der Firma LUXENERGIE und der Gemeindeverwaltung bewilligt

9. Ferienaktivitäten: Festlegung der Kostenbeteiligung

Einstimmig wird eine detaillierte Preisliste bezüglich der Kostenbeteiligung der Eltern an den Ferienaktivitäten 2007 bewilligt.

10. Benutzung der Sporthalle und des Vereinshauses

Dieser Punkt wird auf die Tagesordnung der nächsten Gemeindesitzung verlegt.

11. Genehmigung von Zusatzkrediten

a) Mitgliedsbeitrag SYVICOL

Einstimmig wird ein Zusatzkredit von 391 Euros hinsichtlich des Mitgliedsbeitrags 2007 für das Syndikat SYVICOL gutgeheissen.

b) Technische Studie betreffend der Konformität der Trinkwassereinrichtungen

Einstimmig wird ein Zusatzkredit von 1.500 Euros betreffend der Erstellung einer technischen Studie für die Trinkwassereinrichtungen bewilligt.

12. Genehmigung von zwei Zusatzeinnahmen

a) Einstimmig wird eine Zusatzeinnahme von 4.000 Euros gutgeheissen. Das Unterrichtministerium gewährte diese finanzielle Unterstützung für pädagogische Initiativen in der Primärschule.

b) Einstimmig wird eine Zusatzeinnahme von 3.627,70 Euros gutgeheissen. Für die Instandsetzen des Feldweges « In der Mies » wurde diese finanzielle Unterstützung seitens der ASTA gewährt.

13. Provisorische Genehmigung der Schulorganisation für den Vorschul- und den Primärunterricht.

Einstimmig wird die provisorische Schulorganisation für den Vorschul- und den Primärunterricht gutgeheissen.

14. Bereitstellung von Gemeindesälen

Auf Anfrage der portugiesischen Botschaft gibt der Gemeinderat einstimmig sein Einverständnis, für die Organisation von portugiesischen Sprach- und Kulturkursen, einen Saal im alten Primärschulgebäude zur Verfügung zu stellen.

Des Weiteren wird der katholischen Mission der Migranten einen Saal im Horger-Haus sowie in der früheren Primärschule in Gosseldingen zur Verfügung gestellt.

15. Schulpersonal – Ratifizierung von Dienstleistungsverträgen

Einstimmig werden 4 Dienstleistungsverträge im Primärunterricht und im Vorschulunterricht, welche 2007 zwischen dem Schöffenrat und dem Ersatzpersonal unterzeichnet wurden, ratifiziert.

16. Einschulung in der Gemeinde Lintgen

Da die Kinder OLIVEIRA DA SILVA Noémie, Elodie und Jérémy nicht im Gemeinderegister eingetragen sind, äußert sich der Gemeinderat gegen die Einschulung der Kinder in der Gemeinde Lintgen.

17. Bewilligung von Zuschüssen

Einstimmig werden folgende Zuschüsse gewährt :

- 150 Euros für die « Sécurité Routière » für das Jahr 2007 und
- 100 Euros für die « Fédération Nationale des Corps de Sapeurs-pompiers du Grand-Duché de Luxembourg ».

18. Verschiedenes

a) S.I.G.I.

Das interkommunale Syndikat S.I.G.I. reicht einen Bericht der Vorstandssitzungen vom 15. März und vom 24. Mai 2007 ein.

b) SYVICOL

Das interkommunale Syndicat SYVICOL reicht einen Bericht der Vorstandssitzung vom 21. Mai 2007 ein.

c) LUXGAZ

Die Gesellschaft LUXGAZ reicht einen Bericht der Generalversammlung vom 6. Juni 2007 ein.

d) B.N.S. – Base Nationale de Support

Die B.N.S. reicht seinen Aktivitätsbericht von 2006 ein.

e) CIPPA Mersch

Das CIPPA Mersch reicht einen Bericht der Versammlung vom 16. Mai 2007 ein.

f) SERVIOR

SERVIOR reicht den jährlichen Bericht 2006 ein.

19. Zusätzlicher Punkt: Erlaubnis Klage vor Gericht zu erheben

Dem Schöffenkollegium wird einstimmig erlaubt, Berufung gegen ein Gerichtsurteil vom 5.03.2007 einzulegen. Die Firma SALSA aus Esch Alzette klagte vor Gericht wegen einer, ihrer Meinung nach, zu spät erhaltenen Baugenehmigung.

Ende der Sitzung : 16.55 Uhr

Rapport résumé des décisions prises par le conseil communal le 5 juillet 2007

Date de l'annonce publique
de la séance: 29/06/2007

Date de la convocation
des conseillers: 29/06/2007

Présents: M. Henri WURTH, bourgmestre
MM. Georges HERR et Thierry LARSEL,
échevins
Mmes Martine GRUBER et Anouk MINY,
conseillères
MM. Guy DECKER, Jeannot TOISUL,
Luc ZWANK et Pierre WEICHERDING,
conseillers
M. Yves WEYLAND,
secrétaire communal

Absent: a- excusé : ./.
b- sans motif :./.

Début de la séance: 15.00 heures

Le Conseil communal,

Conformément à l'article 13 de la loi communale, le conseil communal accorde unanimement de porter un point supplémentaire à l'ordre du jour de la séance. Le conseil communal décide de délibérer sur ce point intitulé « Autorisation d'ester en justice » en dernier lieu.

1- Rapport de la dernière séance

Approuve le rapport résumé de la séance du 22 mai 2007 avec 8 voix et 1 abstention (conseiller Weicherding).

2- Informations

- a) Le Ministre de l'Environnement autorise, sous certaines conditions :
- la société CEGEDEL Net à procéder à la réfection d'un chemin forestier au lieu-dit « Gosseldingerbüsch », sur un fonds inscrit au cadastre de la commune de Lintgen, section B de Prettingen et Gosseldange, sous le numéro 331,
 - Monsieur Aloyse Wolff à défricher un fonds inscrit au cadastre de la commune de Lintgen, section A de Lintgen, sous les numéros 2120/1512, 2121/2121, 2078 et 2076,
 - le syndicat intercommunal SIDERO à raccorder à la canalisation d'égout le lieu-dit « an der Kléck » à Lintgen, section A de Lintgen,
 - Monsieur et Madame Martine et Laurent Welsch-Bender à aménager un étang et à abattre des sapins sur un fonds inscrit au cadastre de la commune de Lintgen, section A de Lintgen.
- b) Le bureau d'architectes HOLWECK MERGEN & ASSOCIES présente un avant-projet concernant la rénovation de la salle de répétition de la Chorale Ste-Cécile.

3- Approbation des comptes communaux de l'exercice 2005

A l'unanimité approuve le compte administratif et le compte de gestion de l'exercice 2005.

4- Approbation du compte de gestion 2005 de l'Office Social

A l'unanimité approuve le compte de gestion 2005 de l'Office Social.

5- Décision de principe concernant l'installation d'une station GSM (TANGO)

A l'unanimité autorise le collège des bourgmestre et échevins à signer le contrat de bail entre la société TELE2TANGO et l'Administration Communale de Lintgen, concernant l'installation d'une station GSM ainsi que la location d'une partie de la parcelle inscrit au cadastre de la commune de Lintgen, section A de Lintgen, sous le numéro 615/3159.

6- Décision de principe concernant l'approbation d'une convention pour un développement intercommunal coordonné et intégratif des communes de la vallée de l'Alzette

A l'unanimité autorise le collège des bourgmestre et échevins à signer la convention pour un développement intercommunal coordonné et intégratif des communes de la vallée de l'Alzette (Lintgen, Lorentzweiler, Mersch, Steinsel et Walferdange). Cette convention favorise la promotion de la compétitivité économique et de l'emploi, l'amélioration de la cohésion économique et sociale, le respect de l'environnement naturel, l'amélioration du transport et des réseaux à l'échelle régionale et nationale et la promotion du développement et de la qualité de vie.

7- Approbation d'actes notariés

- a) Acte de cession gratuite : FISECO S. à r.l. / Commune de Lintgen

A l'unanimité approuve l'acte de cession gratuite passé entre la société FISECO S.à r.l. de Mersch et l'Administration communale de Lintgen concernant des fonds sis à Lintgen. Cet acte est passé dans le cadre de la cession de l'infrastructure routière du lotissement « auf den Kreuzer ».

- b) Acte de cession gratuite : LOGINTE S.à r.l. / Commune de Lintgen

A l'unanimité approuve l'acte de cession gratuite passé entre la société LOGINTE S.à r.l. de Mersch et l'Administration communale de Lintgen concernant des fonds sis à Lintgen. Cet acte est passé dans le cadre de la cession de l'infrastructure routière du lotissement « auf den Kreuzer ».



8- Approbation d'un avenant au contrat de base de la fourniture de chaleur

A l'unanimité approuve l'avenant no 1 au contrat de base du 27 septembre 2001 entre la société LUXENERGIE et la commune de Lintgen concernant la fourniture de chaleur.

9- Activités de vacances : Fixation d'une participation aux frais

Décide unanimement d'approuver une liste exhaustive des prix concernant la participation financière des parents aux frais des activités de vacances pour l'année 2007.

10- Utilisation de la salle des sports et de la salle des fêtes

Point reporté à l'ordre du jour de la prochaine séance.

11- Approbation de crédits supplémentaires

a) Cotisation SYVICOL

A l'unanimité décide de voter un crédit supplémentaire de 391.-€ relatif à la cotisation 2007 du Syndicat des Villes et Communes Luxembourgeoises.

b) Dossier technique de mise en conformité des installations d'eau potable

A l'unanimité décide de voter un crédit supplémentaire de 1.500.-€ relatif à l'établissement d'un dossier technique de mise en conformité des installations d'eau potable.

12- Approbation de deux recettes supplémentaires

a) Approuve à l'unanimité la recette supplémentaire de la somme de 4.000.-€ relative à un subside concernant des initiatives pédagogiques dans l'école primaire accordé par le Ministère de l'Education.

b) Approuve à l'unanimité la recette supplémentaire de la somme de 3.627,70€ relative à un subside concernant la participation de l'administration des services techniques de l'agriculture à la mise en état du chemin rural « In der Mies ».

13- Approbation de l'organisation scolaire provisoire de l'enseignement préscolaire et primaire

Approuve unanimement l'organisation scolaire provisoire de l'enseignement préscolaire et primaire.

14- Demande de mise à disposition de salles

Décide à l'unanimité de mettre une salle de l'ancienne école primaire à la disposition de l'Ambassade du Portugal pour l'organisation des cours de langue et culture portugaise et de mettre une salle de la maison Horger et de l'ancienne école de Gosseldange à la disposition de la mission catholique des migrants.

15- Personnel enseignant – Ratification de contrats de louage de service

Le conseil ratifie unanimement 4 contrats de louage de service de l'enseignement primaire et l'éducation préscolaire conclus en 2007 entre le collège échevinal et différents remplaçants.

16- Maintien de la scolarité dans la commune de Lintgen

Etant donné que les enfants OLIVEIRA DA SILVA Noémie, Elodie et Jérémmy ne sont pas inscrits au registre de la population de la commune de Lintgen, le conseil communal refuse unanimement aux enfants de Mme Sandra BARABBA à fréquenter l'école de la commune de Lintgen pour l'année scolaire 2007/2008.

17- Allocation de subsides ordinaires

Décide unanimement d'allouer un subside :

- au montant de 150.- euros à la Sécurité Routière pour l'année 2007
- au montant de 100.- euros à la Fédération Nationale des Corps de Sapeurs-pompiers du Grand-Duché de Luxembourg.

18 Divers

a) SIGI

Le syndicat intercommunal de gestion informatique présente les comptes-rendus des réunions du comité du 15 mars et du 24 mai 2007.

b) SYVICOL

Le syndicat intercommunal des Villes et Communes Luxembourgeoises SYVICOL présente le compte-rendu de la réunion du comité du 21 mai 2007.

c) LUXGAZ

La société LUXGAZ introduit le rapport de l'assemblée générale ordinaire du 6 juin 2007.

d) Base nationale de support

La base nationale de support introduit le rapport d'activités 2006.

e) CIPPA Mersch

Le CIPPA Mersch fait parvenir le compte-rendu de la réunion du comité du 16 mai 2007.

f) SERVIOR

SERVIOR fait parvenir le rapport annuel 2006.

19- Point supplémentaire : Autorisation d'ester en justice

Autorise unanimement le collège des bourgmestre et échevins d'ester en justice la société SALSA sci de Esch-sur-Alzette et ceci dans le but d'interjeter appel auprès de la Cour Administrative contre un jugement prononcé le 5 mars 2007 par le Tribunal Administratif contre l'Administration Communale de Lintgen en matière de délivrance de permis de construire.

Fin de la séance : 16.55 heures

Bericht der Gemeinderatsitzung vom 2. August 2007

Anwesend : H. Henri Würth, Bürgermeister
H.H. Georges Herr, Thierry Larsel, Schöffen
F.F. Martine Gruber und Anouk Miny, Räte
H.H. Guy Decker, Jeannot Toisul, Pierre Weicherding und Luc Zwank, Räte
H. Yves Weyland, Gemeindesekretär

Abwesend : a) entschuldigt : Frl. Martine Gruber bis zum Punkt 6 der Tagesordnung
b) ohne Motiv : ./.

Datum der öffentlichen
Bekanntmachung der Sitzung: 27.7.2007
Datum der Einberufung der Räte: 27.7.2007
Beginn der Sitzung: 17.00 Uhr

Der Gemeinderat

Gemäß Artikel 13 des Gemeindegesetzes, ist der Gemeinderat einstimmig einverstanden einen Zusatzpunkt auf die Tagesordnung zu setzen. Der Gemeinderat beschließt jenen Punkt « Genehmigung eines Vertrages » an letzter Stelle der Tagesordnung zu behandeln.

1. Bericht der letzten Sitzung

Einstimmig wird der Bericht der Sitzung vom 5.7.07 angenommen.

2. Einlauf

- a) Das « Mierscher Lieshaus », in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Lintgen, organisiert einen Kursus « Lëtzebuergesch schreiwen ». Die Gemeinde wird die Unkosten von ungefähr 500 Euros übernehmen.
- b) Das Innenministerium stellt das Vorprojekt zur Wasserrahmenrichtlinie Nr 5695 vor.
- c) Unter bestimmten Bedingungen genehmigt das Umweltministerium:
 - der ASTA, den Feldweg, eingeschrieben im Kadaster der Gemeinde Lintgen, Sektion A von Lintgen, Ort genannt « Buergbierg », einzuschottern ;
 - dem Lokalverein « Uelzecht Tramps Lëntgen », eine Volkswanderung am 29. September 2007 zu organisieren.
- d) Der Lokalverein « Uelzecht Tramps Lëntgen » teilt die Wegbeschreibung der Volkswanderung vom 29. September 2007 mit.
- e) Die Gesellschaft LUXGAZ teilt die Ausschüttung der Dividenden an die Gemeindeverwaltung für das Jahr 2006 mit. Die Dividenden der 10 Aktien welche die Gemeindeverwaltung besitzt, belaufen sich auf 2.520 Euros für das Geschäftsjahr 2006.

- f) Die Gemeinden Fels, Heffingen und Nommern stellen ihr Projekt « Bëschcrèche » vor.

3. Benutzung der Sporthalle

Einstimmig werden Reglemente bezüglich der Nutzung sowie der Festlegung der jeweiligen Taxen der Sporthalle genehmigt.

4. Benutzung des Vereinshauses

Einstimmig werden Reglemente bezüglich der Nutzung sowie der Festlegung der jeweiligen Taxen des Festsaaes genehmigt.

5. Genehmigung eines Mietvertrages zwischen der Gemeinde Lintgen und der Gesellschaft TELE2TANGO

Einstimmig wird der Mietvertrag, welcher der Schöffenrat und die Gesellschaft TELE2TANGO unterschrieben haben, gutgeheißen. Dieser sieht die Errichtung einer GSM-Station vor sowie das Vermieten einer Parzelle, die als Standort der GSM-Station dient, eingeschrieben im Kataster der Gemeinde Lintgen, Sektion A von Lintgen unter der Nummer 615/3159.

6. Genehmigung eines Vertrages betreffend des Lotissements « rue Knepel »

Mit 8 Ja-Stimmen und einer Gegenstimme (Rat Weicherding) wird der Vertrag zwischen der Gemeinde Lintgen und der Gesellschaft KIMMO S.à.r.l. aus Stein sel gutgeheißen. Besagte Konvention bezieht sich auf ein Bauprojekt welches Teile der Grundstücke, genannt « In der Kléck » und eingeschrieben im Kataster der Gemeinde Lintgen, Sektion A unter den Nummern 25/3220, 887, 881/2176 und 872/758, umfasst.

7- Genehmigung der Musikschulordnung für das Jahr 2007/2008

Einstimmig wird die Schulorganisation der Musikschule der Gemeinde Lintgen für das Schuljahr 2007/2008, die von der Union Grand-Duc Adolphe (UGDA) aufgestellt wurde, angenommen. Die Kosten für das Schuljahr 2007/2008 belaufen sich auf 3.520,55 € pro Stunde, beziehungsweise 69.472,19 € für das gesamte Schuljahr.

8. Genehmigung von Zuschüssen

Einstimmig werden folgende finanzielle Unterstützungen gewährt

- eine außergewöhnliche Unterstützung von 620 Euros an den KC KELEFRENN LINTGEN DAMES anlässlich des 25jährigen Bestehens des Vereins ;



- 50 Euros an die Vereinigung ohne Gewinnzweck « Service Krank Kanner Doheem » ;
- eine außergewöhnliche Unterstützung von 445 Euros an die Freiwillige Feuerwehr Lintgen für den Kauf einer goldenen Armbanduhr für Herrn Patrick Reiffers welcher seit 20 Jahren im Dienst der Freiwilligen Feuerwehr steht.

9. Finanzielle Beihilfen an die Lokalvereine

Verein	Jugendbeihilfe	Total
- Freiwillige Feuerwehr	(475,00)	1.780,00
- Karate-Club Lintgen	(2.350,00)	4.705,00
- DT Minerva Lintgen	(475,00)	4.545,00
- F.C. Minerva Lintgen	(3.500,00)	7.900,00
- F.C. Minerva Lintgen (Reinigen der Kleiderablagen)	4.000,00	
- F.C. Minerva Lintgen (Aufsteigen in die Ehrendivision)	3.500,00	
- Kéleclub 91 Gousseldeng	220,00	
- K.C. Kélefränn Lëntgen Damen	190,00	
- LASEP	500,00	
- Uelzecht Tramps Lëntgen	(150,00)	750,00
- AMVD	(75,00)	
		325,00
- Prettener Buergfränn	250,00	
- Coin de Terre et le Foyer	745,00	
- APEEP	560,00	
- Chorale Ste-Cécile	1.970,00	
- Chorale Ste-Blaise	250,00	
- Fanfare von Lintgen	(275,00)	3.005,00
- Les semeurs de joie	500,00	
	TOTAL :	35.440,00

10. Verschiedenes

- S.I.G.I.
Das interkommunale Syndikat S.I.G.I. reicht einen Bericht der Vorstandssitzung vom 28. Juni 2007 ein.
- SYVICOL
Das interkommunale Syndikat SYVICOL reicht einen Bericht der Vorstandssitzung vom 9. Juli 2007 sowie die Konten des Jahres 2005 ein,
- SIDERO
Das SIDERO reicht den Bericht der Vorstandssitzung vom 3. Mai 2007 ein.
- TRICENTENAIRE
Die Vereinigung ohne Gewinnzweck Tricentenaire hat seinen Aktivitätsbericht für das Jahr 2006 eingereicht.

11A. Geheime Sitzung- Ernennung des Schulpersonals

Einstimmig wird Frau Silvana Parisotto aus Lintgen auf den ersten vakanten Posten der 3. Liste (Schuljahr 2007/2008) ernannt.

Einstimmig wird Frau Carole Reuter aus Schuttrange auf den zweiten zusätzlichen Posten gewählt.

Mit 8 Ja-Stimmen und 1 Enthaltung wird Frau Chantal Hilbert aus Gosseldingen auf den provisorischen Halbtagsposten im Vorschulunterricht ernannt (Klasse von Frau Danielle Bintner-Donven).

Einstimmig wird Frau Romy Bidoli-Goergen aus Gosseldingen auf den provisorischen Posten (20 Entlastungsstunden) im Vorschulunterricht gewählt.

Ebenfalls einstimmig wird Frau Béatrice Peters aus Blaschette auf den provisorischen Halbtagsposten im Primärunterricht ernannt. (Klasse von Frau Krier-Fisch Paule)

Für den provisorischen Posten im Primärunterricht (8 Stunden Moral- und Sozialunterricht und 4 Entlastungsstunden) wird Frau Diane Schmit-Kahlen aus Gosseldingen einstimmig gewählt.

Gemäß Artikel 20 des Gemeindegesetzes, nimmt Rätin Gruber an der Abstimmung nicht teil.

Für den provisorischen Posten im Primärunterricht (6 Stunden in Keramik) wird Frau Solange Gruber aus Lintgen einstimmig gewählt.

11B. Geheime Sitzung – Festlegen der Entschädigung für das Schulpersonal

Gemäß Artikel 20 des Gemeindegesetzes nimmt Rätin Gruber an der Abstimmung nicht teil.

Gemäß großherzoglichem Reglement vom 28. Juli 2000 beschließt der Gemeinderat einstimmig die Entschädigungen der Lehrbeauftragten.

12. Geheime Sitzung – Optionsgesuch

In geheimer Sitzung beraten die Mitglieder über ein Optionsgesuch.

13. Zusatzpunkt – Genehmigung einer Konvention

Einstimmig genehmigt wird eine Konvention zwischen der Gemeinde Lintgen und den Konsorten Muller-Heiderscheid, wohnhaft auf dem « Plankenhof », zwecks Anschließung des « Plankenhofs » an das Trinkwassernetz der Gemeinde Fischbach, dies gemäß einer Konvention zwischen den Gemeinden und Lintgen.

Ende der Sitzung : 18.00 Uhr

Rapport résumé des décisions prises par le conseil communal le 2 août 2007

Date de l'annonce
publique de la séance: 27/07/2007

Date de la convocation
des conseillers: 27/07/2007

Présents: M. Henri WURTH, bourgmestre
MM. Georges HERR et Thierry LARSEL,
échevins
Martine GRUBER et Anouk MINY, con-
seillères
MM. Guy DECKER, Jeannot TOISUL, Luc
ZWANK et Pierre WEICHERDING, con-
seillers
M. Yves WEYLAND,
secrétaire communal

Absent: a- excusé: Mme Gruber Martine
jusqu'au point 6 de l'ordre du jour
b- sans motif :./.

Début de la séance: 17.00 heures

Le Conseil communal,

Conformément à l'article 13 de la loi communale, le conseil communal accorde unanimement de porter un point supplémentaire à l'ordre du jour de la séance. Le conseil communal décide de délibérer sur ce point intitulé « Approbation d'une convention » en dernier lieu.

1- Rapport de la dernière séance

Approuve le rapport résumé de la séance du 5 juillet 2007 à l'unanimité des membres présents.

2- Informations

- a) Le « Mierscher Lieshaus », en collaboration avec la Commune de Lintgen, organisera un cours intitulé « Lëtzebuergesch schreiwen ». La Commune devra supporter les coûts de ce cours, lesquels s'élèvent approximativement à 500.-€.
- b) Le Ministre de l'Intérieur et de l'Aménagement du Territoire présente le projet de loi-cadre sur l'eau et les communes No 5695.
- c) Le Ministre de l'Environnement autorise, sous certaines conditions :
 - l'Administration des Services Techniques de l'Agriculture ASTA d'empierrer la voirie rurale sur un fonds inscrit au cadastre de la Commune de Lintgen, section A de Lintgen, au lieu-dit « Buergbierg »,
 - l'association locale Uelzecht Tramps Lëntgen d'organiser une marche populaire le 29 septembre 2007 à Lintgen.
- d) L'Association locale Uelzecht tramps Lëntgen communique le tracé de la marche populaire du 29 septembre 2007.

e) La société LUXGAZ communique les dividendes attribués à l'administration communale pour l'exercice 2006. Les dividendes des 10 actions détenues par l'administration se chiffrent à 2.520.-€ pour l'exercice 2006.

f) Les communes de Larochette, Heffingen et Nomern présentent leur projet « Bëschcrèche ».

3- Utilisation de la salle des sports

A l'unanimité approuve le règlement d'ordre intérieur ainsi que le règlement-taxé concernant l'utilisation de la salle des sports à Lintgen.

4- Utilisation de la salle des fêtes

A l'unanimité approuve le règlement d'ordre intérieur ainsi que le règlement-taxé concernant l'utilisation de la salle des fêtes « Veräinshaus » à Lintgen.

5- Approbation du contrat de bail entre la Commune de Lintgen et la société TELE2TANGO

A l'unanimité approuve le contrat de bail entre le collège des bourgmestre et échevins et la société TELE2TANGO, concernant l'installation d'une station GSM ainsi que la location d'une partie de la parcelle inscrit au cadastre de la commune de Lintgen, section A de Lintgen, sous le numéro 615/3159, en vue de la construction de la station.

6- Approbation de la convention relative au lotissement « rue Knepel »

Avec 8 voix et une abstention (conseiller Weicherding) approuve la convention entre la Commune de Lintgen et la société KIMMO S.à r.l. de Steinsel. Cette convention se rapporte à un projet d'aménagement particulier comprenant des parties de terrains sis à Lintgen, au lieu-dit « In der Kléck », inscrits au cadastre de la commune de Lintgen, section A de Lintgen, sous les numéros 25/3220, 887, 881/2176 et 872/758.

7- Organisation scolaire de l'enseignement musical pour l'année scolaire 2007/2008

A l'unanimité des voix approuve l'organisation scolaire de l'école de musique de la commune de Lintgen pour l'année scolaire 2007/2008, conformément à l'organisation scolaire de l'enseignement musical, établie par l'Union Grand-Duc Adolphe (UGDA). Le coût par heure de cours et le coût total s'élèvent à 3.520,55.-€ respectivement 69.472,19.- € pour l'année scolaire 2007/2008.



8- Allocation de subsides

Décide unanimement d'allouer un subside :

- extraordinaire au KC KELEFRENN LINTGEN DAMES au montant de 620.- euros pour le 25e anniversaire,
- ordinaire au montant de 50.- euros au profit de l'association sans but lucratif « Service Krank Kanner Doheem », et
- extraordinaire au montant de 445.-€ au Corps des Sapeurs-Pompiers de la commune de Lintgen pour l'achat d'une montre en or en vue d'honorer Monsieur Patrick Reiffers, qui vient d'effectuer la fonction de sapeur-pompier volontaire depuis 20 ans.

9- Allocation de subsides aux associations locales

Association	(subs. jeunes)	Total
- Pompjeeë Lëntgen	(475,00)	1.780,00
- Karate Club Lintgen	(2.350,00)	4.705,00
- DT Minerva Lintgen	(475,00)	4.545,00
- F.C. Minerva Lintgen	(3.500,00)	7.900,00
- F.C. Minerva Lintgen (nettoyage vestiaires)	4.000,00	
- F.C. Minerva Lintgen (montée en promotion d'honneur)	3.500,00	
- Kéleclub 91 Gousseldeng	220,00	
- K.C. Kélefrënn Lëntgen Dames	190,00	
- LASEP	500,00	
- Uelzecht Tramps Lëntgen	(150,00)	750,00
- AMVD	(75,00)	
		325,00
- Prettener Buergfrënn	250,00	
- Coin de Terre et le Foyer	745,00	
- APEEP	560,00	
- Chorale Ste-Cécile	1.970,00	
- Chorale St-Blaise	250,00	
- Fanfare de Lintgen	(275,00)	3.005,00
- Les semeurs de joie	500,00	
	TOTAL :	35.440,00

10 Divers

- SIGI
Le syndicat intercommunal de gestion informatique présente le compte-rendu de la réunion du comité du 28 juin 2007.
- SYVICOL
Le syndicat intercommunal des Villes et Communes Luxembourgeoises SYVICOL présente le compte-rendu de la réunion du comité du 9 juillet 2007 et le compte de l'exercice 2005.
- SIDERO
Le syndicat intercommunal de dépollution des eaux résiduaires de l'ouest SIDERO fait parvenir le procès-verbal de la réunion de comité du 3 mai 2007.
- Tricentenaire
L'association sans but lucratif Tricentenaire introduit le rapport d'activités 2006.

11A- SEANCE SECRETE – Nomination du personnel enseignant

Pour le premier poste publié sur la 3e liste (année scolaire 2007/2008) Madame Silvana PARISOTTO de Lintgen est nommée unanimement.

Pour le deuxième poste supplémentaire (année scolaire 2007/2008) Madame REUTER Carole de Schuttrange est nommée unanimement.

Madame Chantal HILBERT de Gosseldange est nommée avec 8 voix contre une au poste provisoire (mi-tâche) déclaré vacant pour l'année scolaire 2007/2008 dans l'éducation préscolaire. (Classe de Mme BINTNER-DONVEN Danielle)

Madame Romy BIDOLI-GOERGEN de Gosseldange est nommée unanimement au poste provisoire (20 leçons de décharge) pour l'année scolaire 2007/2008 déclaré vacant dans l'éducation préscolaire.

Madame Béatrice PETERS de Blaschette est nommée unanimement au poste provisoire (mi-tâche) dans l'enseignement primaire. (Classe de Mme Krier-Fisch Paule)

Pour le poste provisoire dans l'enseignement primaire (8 leçons d'éducation morale et sociale et 4 leçons de décharge) Madame SCHMIT-KAHLEN Diane de Gosseldange est nommée unanimement.

Conformément à l'article 20 de la loi communale, la conseillère Gruber ne participe pas au vote.

Pour le poste provisoire concernant les 6 leçons de poterie dans l'enseignement primaire Madame Solange GRUBER de Lintgen est nommée unanimement.

11B- SEANCE SECRETE – Fixation de la rémunération du personnel enseignant

Conformément à l'article 20 de la loi communale, la conseillère Gruber ne participe pas au vote.

Le conseil décide unanimement de fixer les indemnités des chargés de cours conformément au règlement grand-ducal du 28 juillet 2000.

12- SEANCE SECRETE - Indigénat

Le conseil délibère en séance secrète sur une demande d'option.

13- Point supplémentaire – Approbation d'une convention

A l'unanimité approuve la convention entre la Commune de Lintgen et les consorts Muller-Heiderscheid, demeurant au « Plankenhof », dans le cadre du raccordement du « Plankenhof » au réseau d'eau potable de la commune de Fischbach, conformément à une convention approuvée entre les conseils communaux de Lintgen et Fischbach.

Fin de la séance : 18.00 heures

ENTENTE DES SOCIETES DE LINTGEN – MANIFESTATIOUNSKALENNER 2007

Septembre	20	Jeudi	Action Kolping	Ramassage de vieux vêtements	Toute la commune
	29	Samedi	Uelzecht Tramps Lëntgen	Marche populaire	Veräinshaus Lëntgen
Octobre	13	Samedi		Commémoratiounsdag	
	13	Samedi	Chorale Ste-Cécile	Cabaret	Veräinshaus Lëntgen
	13,14		FC Minerva Lëntgen	Vizfest	Gemengeplaz
	17	Mercredi	Elterevereinigung Lëntgen	Assemblée Générale	Salle de vidéo
	19	Vendredi	Commission sportive	Journée des Récompenses	Veräinshaus Lëntgen
	20	Samedi	Fanfare de Lëntgen	Gala-Concert	Salle des Sports
	21	Dimanche	Gaart an Heem Lëntgen	Monatsversammlung	
	28	Dimanche	Fanfare de Lëntgen	Halloweenparty fir Kanner vu 14-20 Auer	Veräinshaus Lëntgen
	31	Mercredi	FC Minerva Lëntgen	Karaoke	Salle des Sports
Novembre	2	Vendredi	DT Minerva	Theater	Veräinshaus
	3	Samedi	DT Minerva	Theater	Veräinshaus
	4	Dimanche	DT Minerva	Theater	Veräinshaus
	10	Samedi	DT Minerva	Theater	Veräinshaus
	16	Vendredi	FC Minerva Lëntgen	Beaujoloisowend	Veräinshaus Lëntgen
	24	Samedi	Prettener Buergrënn	Hierken-Owend an Hameschmieren	Veräinshaus Lëntgen
	24	Samedi	Fanfare de Lintgen	Cäciliefeier	Eglise de Lintgen
Décembre	1	Samedi	Semeurs de Joie	Bazar de Noël	Veräinshaus Lëntgen
	2	Dimanche	Gaart an Heem Lëntgen	Adventsfeier	Restaurant scolaire
	9	Dimanche	Chorale Ste-Cécile	Christmas Carols mat den Amis du Chant	Eglise de Lintgen
	24	Lundi	Fanfare de Lintgen	Chrëschtliider	

Rencontres musicales de la vallée de l'alzette – Edition 2008

25 octobre 2007 à 20h00
Eglise de Walferdange
 Beata Maria Virginis
 Vocal Ensemble Cappella Tokyo

24 février 2008 à 17h00
Eglise de Steinsel
 Romances y villanos
 Ensemble de musique ancienne Cum altam

6 janvier 2008 à 17h00
Salle des fêtes Mairie de Lorentzweiler
 From Bach to Schlimé
 Francesco Schlimé, piano

9 mars 2008 à 17h00
Eglise de Lintgen
 Messiah
 Ensemble Vocal du Luxembourg &
 Le Concert Lorrain

13 janvier 2008 à 17h00
Eglise de Colmar-Berg
 The Virtuoso Violin in Austria in the 17th century
 Le Concert Lorrain

27 janvier 2008 à 17h00
Eglise de Mersch
 Requiem
 Ars Musica & Eurocantica & Estro Armonico

17 février 2008 à 17h00
Eglise de Fischbach
 The trumpet shall sound
 The Luxembourg Barock Soloists

Réservations

par la billetterie nationale (tél 4708951),
 par fax au 327845
 par virement sur le compte de l'asbl RMVA
 LU74 0019 1955 3956 1000 (BCEE)

Prix des places

15 EUR (plein tarif - place numérotée)
 5 EUR (tarif réduit) enfants à partir de 13 ans,
 étudiants et personnes handicapées

Abonnements

"ABO Sélection" (3 concerts au choix) au prix de 30 EUR
 (le concert de Walferdange est gratuit)
 "ABO Mélomane" (7 concerts) au prix de 60 EUR

Renseignements par tél: 621379879